

# ***DISC TITLE PRINTER***

**Application Version 3.01**

**pour Windows<sup>®</sup>**

**Mode d'emploi**

- Il est conseillé d'imprimer sur le disque avant de l'enregistrer. Les données peuvent être détruites si le disque est imprimé après l'enregistrement.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne saurait être tenu pour responsable en cas de perte ou de réclamations, de votre part ou de toute autre personne, résultant de l'utilisation de ce produit.

\* CD-R, CD-RW, DVD-R, etc.

Avant d'utiliser cette nouvelle imprimante ou cette application, lisez scrupuleusement les Consignes de sécurité mentionnées dans le Mode d'emploi de la CW-75 et conservez celui-ci à portée de main pour toute référence future.

**CASIO<sup>®</sup>**

# Important!

Le copyright de ce Mode d'emploi et tous les droits liés au logiciel doivent revenir à CASIO COMPUTER CO., LTD.

- Microsoft, Windows, Windows Media et Windows NT sont des marques déposées ou des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Pentium est une marque déposée de la société Intel Corporation aux Etats-Unis.
- Macintosh, Mac OS et TrueType sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Easy CD Creator est une marque de Roxio, Inc. aux Etats-Unis.
- Les autres noms de société et de produit utilisés dans ce manuel peuvent aussi être des noms de société et de produit appartenant à des tiers.

© Copyright 2003 CASIO COMPUTER CO., LTD. Tous droits réservés.

- Veuillez lire scrupuleusement ce manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois.

## A lire en premier!

- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne saurait être tenu pour responsable en cas de perte ou de réclamation, que ce soit de votre part ou de toute autre personne, suite à l'utilisation de ce produit.
- La reproduction de ce manuel sous quelque forme que ce soit, en partie ou en intégralité, est interdite sans l'accord explicite de CASIO COMPUTER CO., LTD. Vous avez le droit d'utiliser ce logiciel pour votre usage personnel. Toute autre utilisation de ce logiciel sans l'accord explicite de CASIO COMPUTER CO., LTD. est interdite, conformément aux lois de copyright internationales.
- Le contenu de ce manuel peut changer sans préavis.
- Etant donné le délai d'impression du manuel, le contenu peut être obsolète par rapport à la version du logiciel qui vous est fournie. Ainsi, le logiciel et le contenu de ses écrans risquent de ne pas correspondre à la description de ce manuel, ou bien certains éléments décrits ici risquent de ne plus être disponibles.

- L'application DISC TITLE PRINTER est conçue pour s'exécuter sous Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP.
- L'application risque de ne pas s'exécuter correctement avec certaines configurations matérielles et logicielles.
- Pour plus d'informations sur la configuration système requise, reportez-vous à la page 10.

## Sommaire

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>A propos du CD-ROM et du CD-R fournis .....</b>            | <b>3</b>  |
| Précautions à prendre pour la manipulation .....              | 3         |
| Précautions à prendre pour le stockage .....                  | 3         |
| <b>Utilisation de ce manuel .....</b>                         | <b>4</b>  |
| Utilisation des boutons .....                                 | 4         |
| <b>Comment utiliser ce manuel .....</b>                       | <b>5</b>  |
| <b>Caractéristiques .....</b>                                 | <b>6</b>  |
| <b>Utilisation de l'application DISC TITLE PRINTER .....</b>  | <b>10</b> |
| Configuration minimale requise .....                          | 10        |
| <b>Installation de l'application DISC TITLE PRINTER .....</b> | <b>11</b> |
| Pour installer l'application .....                            | 11        |
| Pour désinstaller l'application .....                         | 13        |

## Généralités sur la création d'étiquette

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Principes de base de la création d'étiquette .....</b> | <b>14</b> |
| Pour créer une étiquette .....                            | 14        |
| Pour imprimer une étiquette .....                         | 18        |
| Pour enregistrer les données d'une étiquette .....        | 20        |
| Pour quitter l'application DISC TITLE PRINTER .....       | 20        |

## Création d'étiquette avec les modèles prédéfinis

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Mise en page d'étiquette automatisée .....</b>                                   | <b>21</b> |
| <b>L'Assistant .....</b>                                                            | <b>23</b> |
| Utilisation de l'écran de l'Assistant .....                                         | 23        |
| <b>La fenêtre principale .....</b>                                                  | <b>24</b> |
| <b>Importation de données de texte .....</b>                                        | <b>26</b> |
| Importation de données CD-Text pour une<br>étiquette Musique .....                  | 26        |
| Importation de données du lecteur Windows<br>Media pour une étiquette Musique ..... | 27        |

|                                                                                                    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Importation de données Easy CD Creator pour une<br>étiquette Musique .....                         | 29        |
| Importation du nom de fichier et de dossier pour une<br>étiquette Données ou Image numérique ..... | 30        |
| <b>Fonctions utiles pour la saisie de texte .....</b>                                              | <b>31</b> |
| <b>Enregistrement des données d'étiquette .....</b>                                                | <b>32</b> |
| <b>Ouverture d'un fichier de données d'étiquette .....</b>                                         | <b>33</b> |
| <b>Création d'un fichier d'index des données .....</b>                                             | <b>34</b> |
| <b>Définition des paramètres de mise en page .....</b>                                             | <b>35</b> |
| Pour définir les paramètres de mise en page .....                                                  | 35        |
| Définition des paramètres de mise en page du texte .....                                           | 36        |
| <b>Définition des paramètres de police .....</b>                                                   | <b>38</b> |
| <b>Insertion d'une image dans une étiquette .....</b>                                              | <b>40</b> |
| Pour insérer une image à partir d'un fichier .....                                                 | 40        |
| Capture de l'image d'un écran d'ordinateur .....                                                   | 40        |
| Contrôle des proportions d'une image .....                                                         | 42        |
| A propos des images en couleur .....                                                               | 43        |

## Création d'une étiquette originale

|                                                                                                    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Création de la mise en page d'une étiquette originale ....</b>                                  | <b>45</b> |
| Fenêtre principale du modèle d'étiquette Texte libre .....                                         | 46        |
| Fenêtre principale du modèle d'étiquette<br>Conception libre .....                                 | 46        |
| Fenêtres principales des modèles Conception libre<br>et Texte libre .....                          | 47        |
| Barres d'outils. ....                                                                              | 47        |
| <b>Définition des paramètres de police<br/>    (modèles Texte libre et Conception libre) .....</b> | <b>49</b> |
| <b>Insertion d'une image d'arrière-plan sur l'étiquette<br/>    (modèle Texte libre) .....</b>     | <b>50</b> |
| <b>Champs (modèle Conception libre) .....</b>                                                      | <b>51</b> |
| Types de champ .....                                                                               | 51        |
| Opérations communes aux champs de texte et<br>graphiques .....                                     | 51        |

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| <b>Insertion de texte dans un champ de texte</b>           |    |
| <b>(modèle Conception libre)</b> .....                     | 52 |
| Pour insérer un texte manuellement .....                   | 52 |
| Pour insérer un texte importé depuis un fichier .....      | 52 |
| Pour définir les paramètres de police du texte             |    |
| d'un champ .....                                           | 53 |
| Pour supprimer un champ de texte .....                     | 53 |
| <b>Insertion d'une image dans une étiquette</b>            |    |
| <b>(modèle Conception libre)</b> .....                     | 53 |
| Pour insérer une image dans une étiquette .....            | 53 |
| Pour supprimer un champ graphique .....                    | 53 |
| <b>Redimensionnement d'un champ</b>                        |    |
| <b>(modèle Conception libre)</b> .....                     | 54 |
| <b>Alignement et redimensionnement des champs</b>          |    |
| <b>(modèle Conception libre)</b> .....                     | 55 |
| Pour aligner des champs .....                              | 56 |
| <b>Définition des propriétés des champs</b>                |    |
| <b>(modèle Conception libre)</b> .....                     | 57 |
| Pour repositionner et redimensionner un champ .....        | 57 |
| <b>Fonctions utiles pour la saisie de texte</b>            |    |
| <b>(modèle Texte libre, modèle Conception libre)</b> ..... | 58 |
| <br><b>Autres opérations</b>                               |    |
| <b>Définition des paramètres avancés</b> .....             | 60 |
| Pour définir les paramètres d'impression avancés .....     | 60 |
| Mémorisation et suppression d'une entrée Mémoire de        |    |
| phrases .....                                              | 60 |
| Pour définir les paramètres avancés de mise en page ...    | 61 |
| <b>Utilisation de l'Aide</b> .....                         | 62 |
| Pour utiliser l'Aide .....                                 | 62 |
| <b>Contenu de la bibliothèque de phrases</b> .....         | 63 |
| <b>Guide de résolution des problèmes</b> .....             | 63 |
| <b>Messages d'erreur</b> .....                             | 65 |

## A propos du CD-ROM et du CD-R fournis

### Précautions à prendre pour la manipulation

- La surface du disque doit être exempte de traces de doigt, de poussière, de rayures, etc.
- Si le disque est sale, essuyez-le délicatement à l'aide d'un chiffon à lunettes ou tout autre tissu souple, en partant du centre pour aller vers les bords extérieurs. N'utilisez jamais de nettoyant de disque de phonographe ou d'autre détergent.
- N'écrivez pas sur la surface du disque avec un stylo ou un crayon, ni avec d'autres objets pointus, et ne collez pas d'autocollant dessus.
- Il est dangereux d'utiliser un disque fissuré ou déformé, ou sur lequel il y a un adhésif. Dans ce cas, vous ne devez absolument pas utiliser le disque.

### Précautions à prendre pour le stockage

- Evitez de ranger les disques là où ils seront soumis à une température élevée, à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Quand vous n'utilisez pas un disque, rangez-le dans sa boîte d'origine.
- Quand vous rangez un disque, évitez que son étiquette soit en contact direct avec une surface en vinyle (valise, sac, etc.).

### Attention!

N'utilisez jamais un CD-ROM sur un appareil qui n'est pas spécifiquement conçu pour lire les CD-ROM. Le réglage trop fort du volume du son peut causer des troubles auditifs et endommager les haut-parleurs.

## Utilisation de ce manuel

Ce Mode d'emploi décrit le fonctionnement de l'application DISC TITLE PRINTER, conçue pour s'exécuter sous Windows® 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP (désignés collectivement dans ce manuel par le terme "Windows").

Notez que ce Mode d'emploi n'indique pas comment utiliser Windows. Nous supposons que vous connaissez les opérations de base suivantes.

- Les actions avec la souris, telles que le clic, le double-clic, le clic avec le bouton droit, le "glisser", le "glisser-déplacer", etc.
- Les actions dans les fenêtres à l'aide de la souris
- La saisie de texte à l'aide du clavier
- Les actions standard dans les fenêtres

Si ces opérations vous posent problème, ainsi que d'autres interventions de base dans Windows, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur ou avec votre coffret Windows.

### L'Assistant

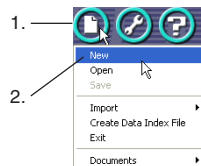
L'application DISC TITLE PRINTER possède une fonction Assistant qui vous guidera pas à pas dans certaines opérations. (Reportez-vous à la page 23.)

### L'Aide

Vous avez accès à des informations sur les procédures et les mises en garde par le biais de la fonction Aide de l'application DISC TITLE PRINTER. (Reportez-vous à la page 62.)

## Utilisation des boutons

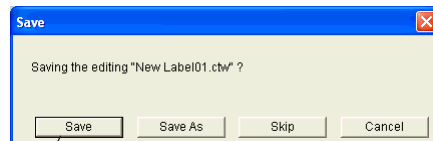
Dans ce manuel, toutes les opérations sont effectuées à l'aide de la souris. L'exécution d'une commande est décrite de la manière suivante.



1. Cliquez sur le bouton.

2. Dans la fenêtre qui s'affiche, cliquez sur **New**.

- Les boutons de la boîte de dialogue fonctionnent comme indiqué ci-dessous.



3. Cliquez sur **Save**.

- Tous les écrans illustrant ce manuel ont été réalisés sous la Windows XP. Vous n'obtiendrez pas les mêmes sous un autre système d'exploitation.
- Notez que les écrans présentés dans ce manuel peuvent être quelque peu différents de ceux qui s'afficheront sur votre ordinateur.

# Comment utiliser ce manuel

Le manuel est organisé de la manière suivante.  
Reportez-vous aux pages indiquées pour plus de détails sur la rubrique qui vous intéresse.

## Préparatifs

- Installation du logiciel (page 11)



Pour plus de détails sur la connexion de l'imprimante à l'ordinateur, reportez-vous au Mode d'emploi de la CW-75.

## Généralités sur la création d'étiquette (page 14)

- Cette section expose en détail les principes de base de la création et de l'impression des étiquettes, en prenant comme exemple une étiquette pour un CD de musique.

## Création d'étiquette avec les modèles prédéfinis

### Mise en page d'étiquette automatisée (page 21)

- Cette section explique comment créer des étiquettes rapidement et facilement à l'aide des modèles prédéfinis.
- Vous avez le choix entre plusieurs modèles : étiquette Musique, étiquette Données et étiquette Image numérique.

## Création d'une étiquette originale

### Création de la mise en page d'une étiquette originale (page 45)

- Cette section explique comment disposer le texte et les images afin de produire exactement l'aspect souhaité.
- Le modèle d'étiquette Texte libre offre une possibilité de contrôle importante sur le texte que vous placez dans l'étiquette.
- Le modèle d'étiquette Conception libre offre une liberté maximale pour la conception de votre propre étiquette.

## Guide de résolution des problèmes (page 63)

- En cas de problème, reportez-vous à cette section.
- Vous y trouverez des indications sur l'aide en ligne et les messages d'erreur.

## Impression et autres opérations

### Impression (page 18)

Cette section explique comment imprimer l'étiquette terminée.

- Il suffit de placer le disque dans le tiroir : un message s'affiche à l'écran pour vous y inviter.

### Autres opérations (page 60)

Cette section fournit également des détails sur d'autres opérations.

# Caractéristiques

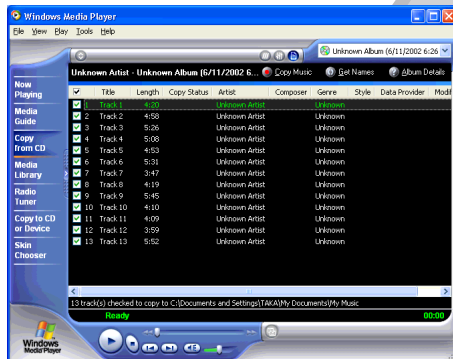
Après avoir utilisé ce logiciel pour créer des étiquettes, vous pouvez relier votre imprimante à votre ordinateur pour les imprimer.

- **Disques de musique**

Les étiquettes peuvent comporter le nom de l'artiste et les titres des morceaux (page 21).

Vous pouvez également importer des noms de morceaux choisis à partir du lecteur Windows Media™ ou du logiciel Easy CD Creator. Vous avez aussi la possibilité d'importer des données CD-Text à partir d'un CD (page 26).

- Les écrans illustrant ce manuel sont tirés du lecteur Windows Media de Windows XP.



**Important !** Ce type logiciel ne possède pas de fonctions permettant d'effectuer des enregistrements sur des CD-R, CD-RW ou tout autre type de disque.

### • Disques de données

Vous pouvez importer les noms des dossiers et des fichiers que vous souhaitez stocker sur un disque en vue de les imprimer sur l'étiquette.  
Vous pouvez aussi les taper manuellement (pages 21 et 30).

## Profile data

Domestic business situation

Operation flow

Organization chart

New employees research data

Operation list (Answer : Admin)

Turnover improvement

Weekly meeting summary

Business report

New order

Business trip report

Holiday work

Counter error data

### Profile data

Domestic business situation Operation flow

Organization chart  
New employees research data  
Operation list (Answer : Admin)  
Turnover improvement  
Weekly meeting summary

Business report  
New order  
Business trip report  
Holiday work  
Counter error data

### • Disques d'images numériques

Vous pouvez importer les dates d'enregistrement et les descriptions des images à partir de votre ordinateur en vue de les imprimer sur l'étiquette.  
Vous pouvez aussi les taper manuellement (pages 21 et 30).

## Bobby's Childhood

7/25/2002 - 7/25/2002 Welcome home

9/30/2002 - 9/30/2002 At the park

12/31/2002 - 12/31/2002 Daddy and Bobby

7/25/2002 - 7/31/2002 Mommy and Bobby

8/16/2002 - 8/16/2002 In the Water

8/30/2002 - 8/30/2002 At camp

9/15/2002 - 9/15/2002 The moonlight night and Bobby

### Bobby's Childhood

7/25/2002 - 7/25/2002 Welcome home  
9/30/2002 - 9/30/2002 At the park  
12/31/2002 - 12/31/2002 Daddy and Bobby

7/25/2002 - 7/31/2002 Mommy and Bobby  
8/16/2002 - 8/16/2002 In the Water  
8/30/2002 - 8/30/2002 At camp  
9/15/2002 - 9/15/2002 The moonlight night and Bobby



# Caractéristiques

- Imprimez à l'aide des polices TrueType® installées sur votre ordinateur (page 38).
- Prise en charge aussi bien du texte que des images (page 40).  
Notez que les images s'impriment en monochrome.

**SIMPLY THE BEST**  
**2001 to 2002**



**SIMPLY THE BEST**  
**2001 to 2002**



- Une collection de modèles prédéfinis vous permet de produire des étiquettes parfaites avec un minimum d'efforts.

**rainbow**  
toi et moi

1. over the ocean  
2. blue earth  
3. 'cause you're here  
4. shining dream  
5. a glorious day

**BEST ALBUM**

**JEMMY BROWN**

**Holy Night**



- Le modèle Texte libre offre davantage de contrôle sur l'apparence et la mise en page du texte (Texte libre → page 45).



- Le modèle Conception libre vous donne presque une liberté totale en ce qui concerne la disposition du texte et des images. Vous créez ainsi exactement l'aspect souhaité (Conception libre → page 45).



## Utilisation de l'application DISC TITLE PRINTER

Cette section donne une description de la configuration système requise pour exécuter l'application DISC TITLE PRINTER sur un ordinateur.

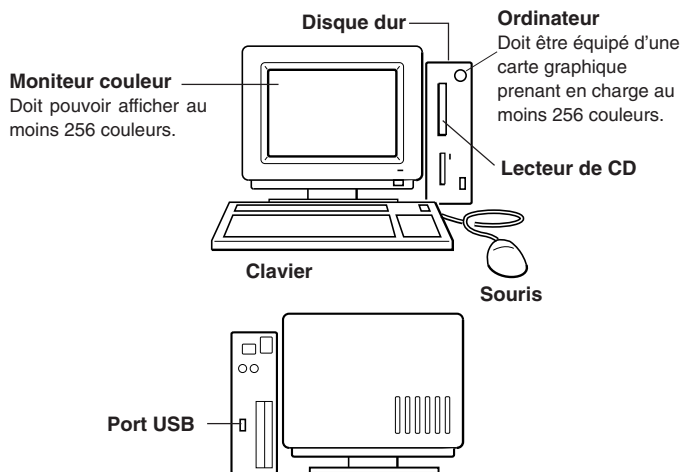
### Important !

Pour plus de détails sur la connexion de l'imprimante à l'ordinateur, reportez-vous à la section "Connexion à un ordinateur" dans le Mode d'emploi de la CW-75.

## Votre ordinateur et la configuration minimale requise

### L'ordinateur

L'illustration ci-dessous est un exemple d'ordinateur qui possède la configuration minimale requise pour exécuter l'application. Vérifiez que le vôtre a une configuration similaire.



Les différents ports ne se trouvent pas forcément au même endroit sur votre ordinateur.

## Configuration minimale requise

**Système d'exploitation :** Microsoft® Windows® 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP

**Ordinateur :** IBM PC/AT ou compatible avec les caractéristiques suivantes.

- Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP pré-installé
- Processeur Pentium® II 266MHz ou supérieur, ou processeur recommandé pour le système d'exploitation que vous utilisez.
- Port USB

**Mémoire :** 64 Mo minimum (de préférence 128 Mo minimum)

**Disque dur :** un minimum de 40 Mo d'espace disponible pour l'installation de cette application, et au moins 60 Mo libres pour exécuter l'application.

**Affichage :** moniteur couleur (256 couleurs minimum, Full Color recommandé), compatible avec Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP, et pouvant être connecté sur votre ordinateur. Résolution : 800 × 600 ou plus

**Périphérique de pointage :** souris ou périphérique équivalent compatible avec Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP

### Clavier

### Lecteur de CD

- L'application risque de ne pas s'exécuter correctement avec certaines configurations matérielles et logicielles.
- L'exécution sous Windows 3.1, 95 et NT®, sur un Macintosh® et sur Mac® OS n'est pas prise en charge.
- Le fonctionnement de cette application n'est pas garanti sur un ordinateur mis à jour vers Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel ou XP à partir d'un autre système d'exploitation.

## Installation de l'application DISC TITLE PRINTER

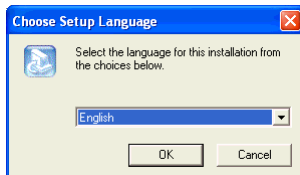
Cette section détaille l'installation de l'application DISC TITLE PRINTER sur un ordinateur.

### Important !

- Vous devez impérativement installer l'application DISC TITLE PRINTER avant de connecter l'imprimante à l'ordinateur. (Reportez-vous au Mode d'emploi de la CW-75.) Si vous effectuez la connexion avant d'installer l'application, elle risque de ne pas fonctionner correctement.
- Vous devez quitter toutes les autres applications s'exécutant sur l'ordinateur avant de commencer l'installation. Sinon, l'installation risque de ne pas s'effectuer correctement.
- Les illustrations de ce manuel décrivent une installation effectuée à partir d'un lecteur de CD affecté à la lettre E:.

### Pour installer l'application

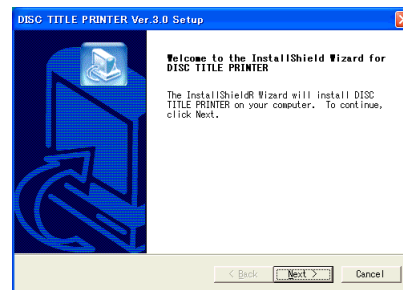
1. Démarrez Windows, puis placez le **DISC TITLE PRINTER Application CD-ROM** dans le lecteur de CD de l'ordinateur.
  - Le programme d'installation doit en principe démarrer automatiquement et afficher l'écran présenté ci-dessous.



### Remarque

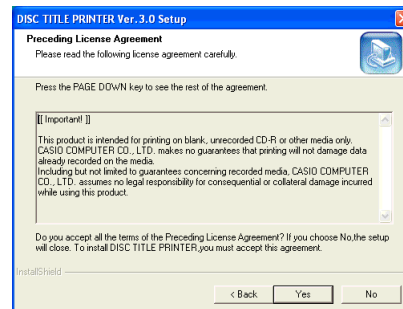
Cet écran ne s'affiche pas obligatoirement : cela dépend de la configuration de l'ordinateur. Si vous ne le voyez pas apparaître, cliquez sur le bouton **Start** puis sélectionnez **Run**. Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, tapez **E:\Setup\SETUP.EXE** et cliquez sur **OK**.

2. Sélectionnez la langue de la version que vous voulez installer et cliquez sur **OK**.



3. Cliquez sur **Next**.

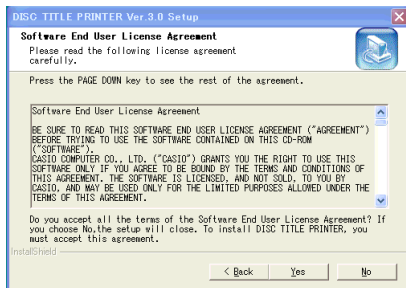
L'écran **Preceding License Agreement** s'affiche.



### Important !

Veuillez lire attentivement tous les termes et conditions de ce Contrat de licence préalable.

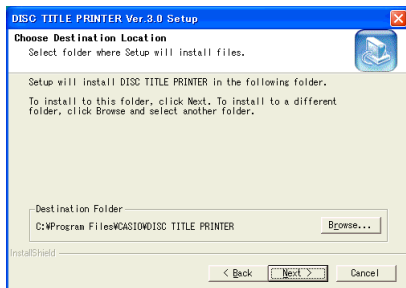
4. Si vous acceptez d'être lié par ce contrat, cliquez sur **Yes**.  
Vous voyez alors apparaître le **Software End User License Agreement** final du logiciel.



### Important !

Veuillez lire attentivement tous les termes et conditions de ce Contrat de licence d'utilisateur final du logiciel.

5. Si vous acceptez d'être lié par ce contrat, cliquez sur **Yes**.

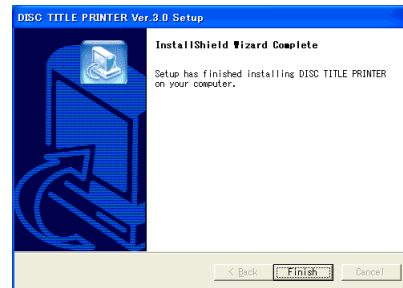


6. Vérifiez la destination de l'installation, puis cliquez sur **Next**.

- L'installation commence.
- Un écran s'affiche pour vous avertir lorsque l'installation est terminée.
- Pour changer la destination de l'installation, cliquez sur **Browse**.

### Remarque

Il arrive que l'écran suivant ne s'affiche pas. Si vous voyez l'icône DISC TITLE PRINTER sur le bureau de l'ordinateur, c'est que l'application est installée correctement.



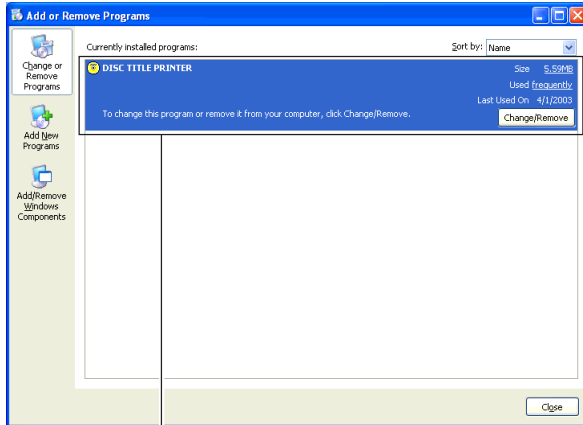
7. Cliquez sur **Finish**.

Une icône de raccourci **DISC TITLE PRINTER** doit alors apparaître sur votre bureau Windows.



## Pour désinstaller l'application

1. Cliquez sur le bouton **Start** de Windows, puis sur **Control Panel**.
2. Cliquez sur l'icône **Add or Remove Programs**.  
La boîte de dialogue **Add or Remove Programs** s'affiche.
3. Dans la liste des logiciels installés, cliquez sur **DISC TITLE PRINTER** pour le sélectionner.



Liste des logiciels installés

4. Cliquez sur le bouton **Change/Remove**.

### Remarque

Certains fichiers déclenchent l'affichage d'une autre boîte de dialogue de confirmation avant d'être supprimés. Si vous ne savez pas si vous devez garder un fichier ou non, sélectionnez **No**.



5. Cliquez sur **Yes**.



6. Cliquez sur **OK**.  
L'application **DISC TITLE PRINTER** est alors supprimée.

### Principes de base de la création d'étiquette

Maintenant que vous avez terminé les préparatifs, nous allons créer une étiquette.

Cette section décrit les principes de base de la création d'étiquette, depuis la mise en page à l'impression, en passant par l'enregistrement dans un fichier.

**Exemple:** étiquette pour un CD de musique



### Pour créer une étiquette

1. Sur le bureau de Windows, double-cliquez sur l'icône de raccourci **DISC TITLE PRINTER**.

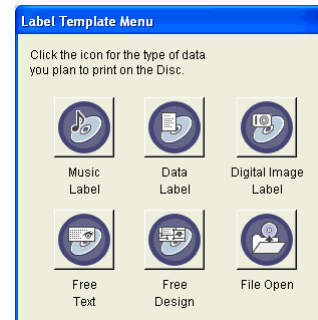


**DISC TITLE  
PRINTER**

#### Remarque

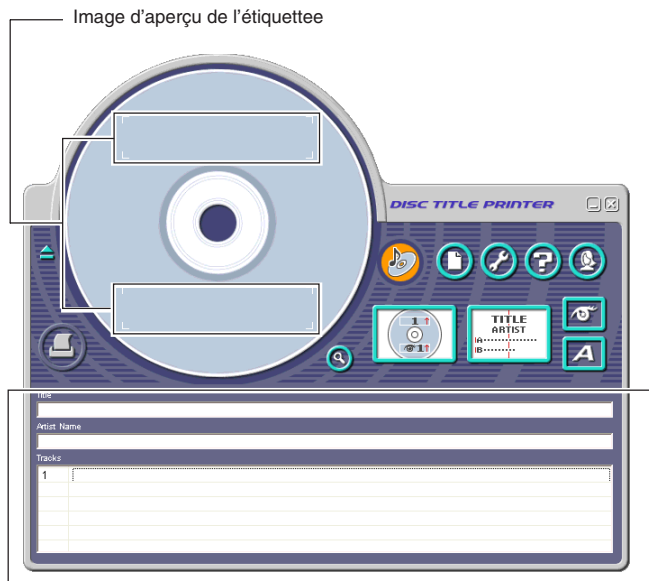
Vous pouvez aussi démarrer l'application en cliquant sur le bouton **Start** de Windows, puis sur **All Programs**. Ensuite, pointez sur **CASIO** sur **DISC TITLE PRINTER**. Notez que l'application ne se trouve pas forcément à cet emplacement sur votre ordinateur ; tout dépend de ce que vous avez spécifié au moment de l'installation.

Après le démarrage de l'application DISC TITLE PRINTER, l'écran de sélection du modèle d'étiquette s'affiche.



## 2. Cliquez sur .

La fenêtre principale du modèle d'étiquette Musique s'affiche.



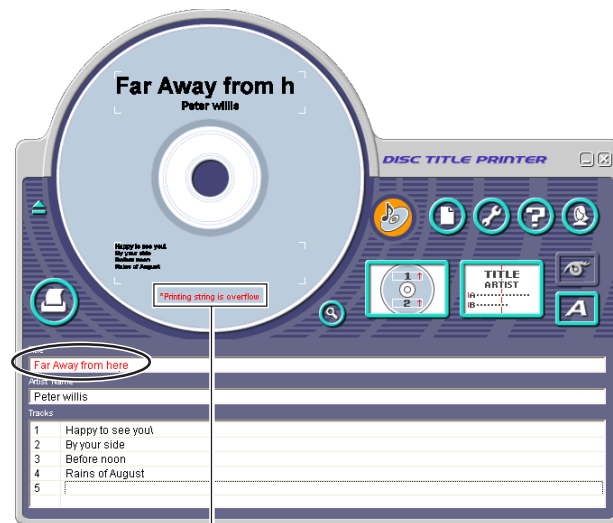
Zones de saisie de l'étiquette

### Important !

Vous devez commencer par sélectionner un modèle d'étiquette, sinon vous ne pourrez rien faire dans la fenêtre principale.

## 3. Tapez le texte souhaité.

Amenez le curseur dans les zones de saisie de l'étiquette, puis tapez le titre du disque, le nom de l'artiste et les noms des morceaux. Ce texte apparaît dans l'image d'aperçu.



Message d'alerte

### Important !

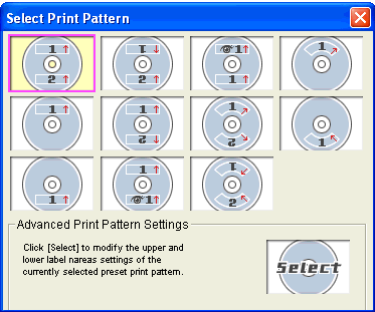
Le message d'alerte "Capacité d'impression dépassée" s'affiche lorsque le texte que vous tapez ne tient pas dans la zone d'impression. Pour plus d'informations sur les réglages que vous pouvez effectuer pour faire tenir le texte, reportez-vous à " Définition des paramètres de mise en page du texte " (page 36) et " Définition des paramètres de police " (page 38).



# Paramétrage du modèle

4. Cliquez sur .

Une boîte de dialogue de sélection de la composition d'impression s'affiche.



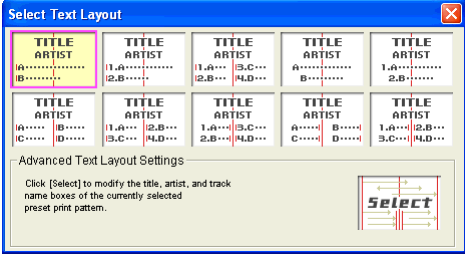
**Remarque**  
Pour plus de détails sur le paramétrage de la composition de l'impression, reportez-vous à la page 35.

5. Cliquez sur .



6. Cliquez sur .

Une boîte de dialogue de sélection de la mise en page du texte s'affiche.



**Remarque**  
Pour plus de détails sur la modification de la composition de mise en page du texte, reportez-vous à la page 36.

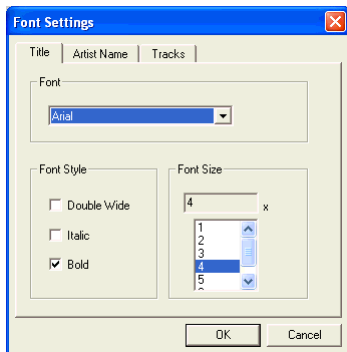
7. Cliquez sur .



## Sélection d'une police

### 8. Cliquez sur .

Une boîte de dialogue s'affiche pour vous permettre de définir les options de police.

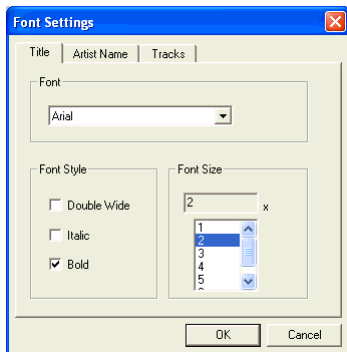


### 9. Assurez-vous que l'onglet **Title** est sélectionné.

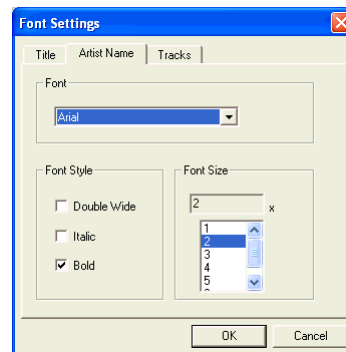
#### Remarque

Si un autre onglet est sélectionné, cliquez sur **Title**.

### 10. Pour **Font Size**, sélectionnez 2.



### 11. Cliquez sur l'onglet **Artist Name**.

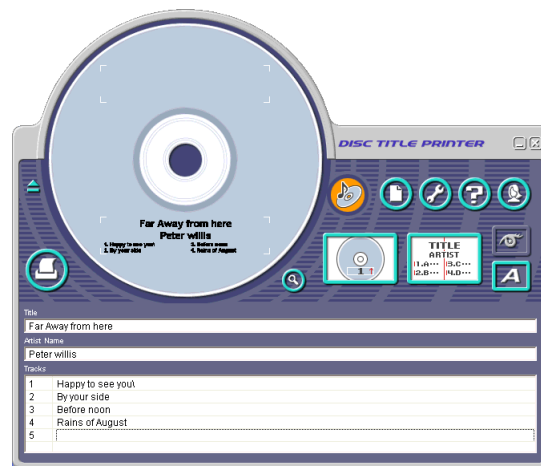


### 12. Sélectionnez 2 pour **Font Size**, puis cliquez sur **OK**.

Cela met fin à la séquence de saisie des données de l'étiquette.

#### Remarque

Pour plus de détails sur les options de police, reportez-vous à la page 38.

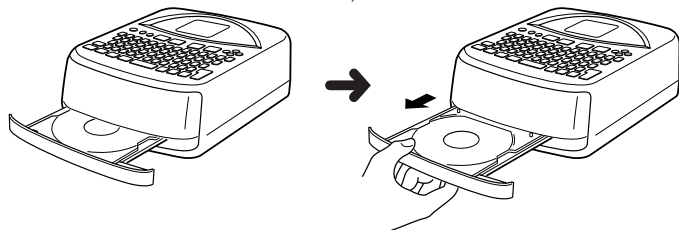


## Pour imprimer une étiquette

### Important!

- Lisez la fiche “ **Précautions concernant l'impression** ” fournie séparément. Elle contient des informations importantes sur les conditions d'impression.
- Cette imprimante prend en charge l'impression sur des disques de 12 cm de diamètre uniquement. L'utilisation d'un CD-R « single » ou d'un CD-R format carte de visite risque d'endommager l'imprimante.
- Nous vous recommandons d'utiliser ce produit pour réaliser des impressions sur des supports vierges, c'est-à-dire non enregistrés. Une impression effectuée sur un support où des données ont déjà été enregistrées risque d'endommager lesdites données.
- Pour plus de détails sur l'impression, reportez-vous au Mode d'emploi de la CW-75.

1. Raccordez l'imprimante à votre ordinateur.
  - Reportez-vous à la section “ Connexion à un ordinateur ” dans le Mode d'emploi de la CW-75 pour plus de détails.
2. Sur l'imprimante, appuyez sur **COMPUTER LINK**.
  - Le message “ **READY TO TRANSFER DATA** ” apparaît sur l'afficheur de l'imprimante.
3. Cliquez sur .
- Ouvrez délicatement le tiroir à CD, comme dans l'illustration ci-dessous.



### Important!

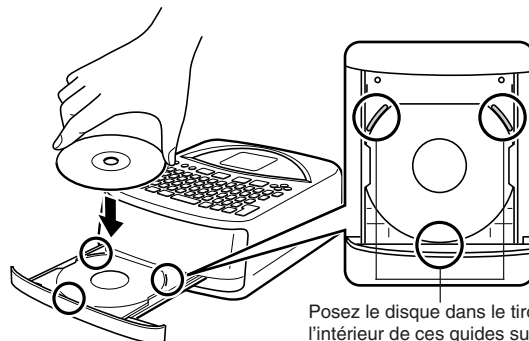
Assurez-vous que rien devant l'imprimante ne viendra bloquer le mouvement du tiroir à CD.

- Le tiroir à disque ne s'ouvre pas automatiquement si vous avez sélectionné “ **Manually open disc tray before printing** ” dans “ **Auto Disc Tray Operation Setting** ” sur l'onglet **Print** de la boîte de dialogue des réglages détaillés. Dans ce cas, cliquez sur  dans la boîte de dialogue d'impression ou appuyez sur le bouton  de l'imprimante pour ouvrir le tiroir à disque.

Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue d'impression.



4. Suivez les instructions affichées et placez un disque dans le tiroir à CD.

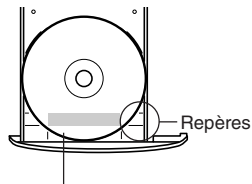


Posez le disque dans le tiroir, à l'intérieur de ces guides surélevés.

Quand vous posez le disque dans le tiroir, prenez soin de l'orienter correctement, de façon à ce que l'étiquette soit positionnée convenablement.

### Important !

- Vérifiez qu'il n'y a pas de salissures, de poussière ou toute autre substance anormale sur le disque ou dans le tiroir. Les salissures ou la poussière risquent de rayer la surface d'enregistrement du disque et d'empêcher l'enregistrement de données.
- Vérifiez que la face d'étiquetage du disque se trouve sur le dessus (vous devez la voir) et la face d'enregistrement en dessous (côté tiroir). Si vous placez le disque à l'envers dans le tiroir, l'impression se fera sur la face d'enregistrement, et vous ne pourrez plus y stocker de données.
- L'impression doit se limiter à l'intérieur de la zone symbolisée par les repères tracés dans le tiroir à CD. Si le disque comporte déjà un logo ou tout autre symbole, placez-le de façon à ce que l'impression s'effectue sur une zone libre.



L'impression s'effectue ici.

### Remarque

Reportez-vous à la section " Impression d'une étiquette " dans le Mode d'emploi de la CW-75 pour plus de détails sur la manière de poser le disque dans le tiroir.

### 5. Refermez le tiroir à CD.

Poussez le tiroir jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



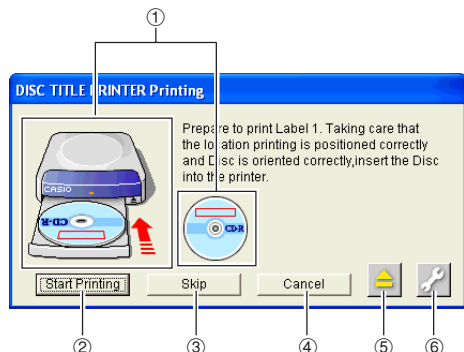
### 6. Cliquez sur **Start printing**.

- Cela déclenche l'impression.
- Le tiroir à CD s'ouvre automatiquement lorsque l'impression est terminée. Ouvrez-le complètement et prenez le disque.

### Important !

- Ne jamais retirer le boîtier de piles de l'imprimante pendant l'impression. Ne débranchez jamais l'adaptateur électrique, le cordon d'alimentation ou le câble USB alors qu'une impression est en cours. Cela risquerait d'endommager le matériel.
- Si le message de piles faibles apparaît au début de l'impression, il vaut mieux remplacer les piles ou alimenter l'imprimante par l'adaptateur électrique (en option). Bien qu'il soit possible d'imprimer en appuyant sur **Yes** en réponse à ce message, l'impression risque de s'arrêter en cours si les piles sont trop faibles.

## ■ Boîte de dialogue d'impression



- ① Ces images montrent la manière dont le disque doit être posé dans le tiroir selon la composition d'impression sélectionnée.
- ② Cliquez sur ce bouton pour lancer une impression.
- ③ Cliquez sur ce bouton pour ignorer l'impression de la zone supérieure de l'étiquette (Label 1) et imprimer la zone inférieure (Label 2).
- ④ Cliquez sur ce bouton pour annuler l'impression.
- ⑤ C'est le bouton d'éjection. Cliquez dessus pour ouvrir le tiroir à disque.
- ⑥ C'est le bouton de réglages détaillés. Cliquez dessus pour configurer l'imprimante, prédéfinir une phrase ou effectuer d'autres réglages.

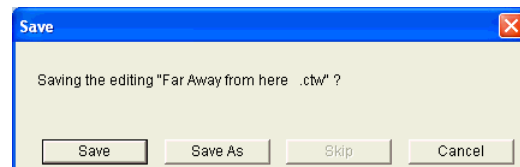
## ■ Impression des zones 1 et 2 de l'étiquette

Après avoir imprimé la zone supérieure de l'étiquette (Label 1), tournez le disque de 180 degrés dans le tiroir et cliquez une seconde fois sur **Print**.

- La zone inférieure de l'étiquette est imprimée (Label 2).
- Le tiroir à disque s'ouvre partiellement lorsque la zone inférieure a été imprimée. Tirez avec précaution le tiroir et enlevez le disque.
- Reportez-vous à la section " Impression d'une étiquette " dans le Mode d'emploi de la CW-75 pour plus de détails sur la manière de poser le disque dans le tiroir.

## Pour enregistrer les données d'une étiquette

1. Cliquez sur .
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Save**.



3. Vérifiez le nom du fichier, puis cliquez sur **Save**.  
Les données de l'étiquette sont enregistrées dans votre dossier Windows Mes documents.

### Remarque

Pour plus de détails sur l'enregistrement des données des étiquettes, reportez-vous à la page 32.

## Pour quitter l'application DISC TITLE PRINTER

1. Cliquez sur .
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Exit**.

### Remarque

Vous pouvez aussi quitter l'application en cliquant sur le bouton  dans le coin supérieur droit d'une fenêtre.

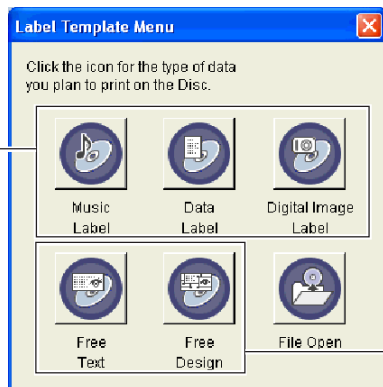
### Important !

Vous ne pouvez pas quitter l'application alors qu'une impression est en cours. Attendez que l'impression soit terminée avant de quitter.

### Mise en page d'étiquette automatisée

Une sélection de formats d'étiquettes prédéfinis, correspondant aux différents types de disques, rend la création d'étiquette très simple : il suffit de sélectionner le bon format et de remplir les blancs. La procédure suivante décrit l'opération, en utilisant le modèle d'étiquette Musique comme exemple.

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur .
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **New**.  
Une boîte de dialogue de sélection de modèle d'étiquette s'affiche.



Sélectionnez un de ces modèles prédéfinis pour faciliter la création d'étiquette.

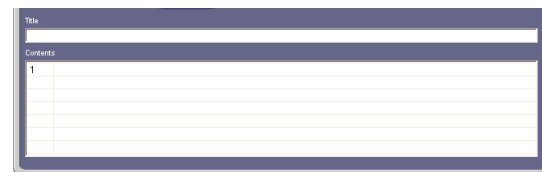
Sélectionnez un de ces modèles pour créer une mise en page originale (page 45).

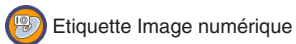
3. Cliquez sur le modèle d'étiquette qui vous intéresse.
  - Vous avez le choix entre cinq modèles d'étiquette. Une fois que vous avez choisi un modèle, sa fenêtre principale s'affiche, avec les éléments qui lui sont propres.
  - Tapez le texte souhaité.

#### Etiquette Musique



#### Etiquette Données





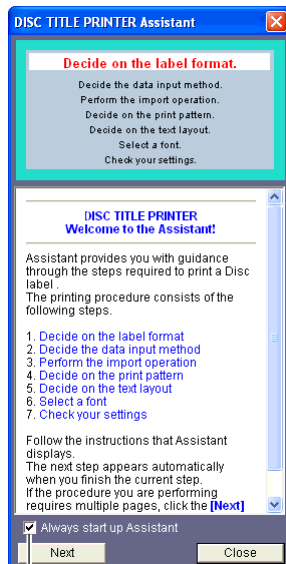
 Etiquette Image numérique

[illegible]

- Si vous souhaitez créer votre propre mise en page, sélectionnez le modèle Texte libre ou Conception libre. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Création de la mise en page d'une étiquette originale" à la page 45.

## L'Assistant

L'Assistant vous guide pas à pas dans la création d'étiquette et dans d'autres opérations. Pour afficher l'Assistant, cliquez sur le bouton  dans la fenêtre principale. L'écran de l'Assistant ne s'affiche pas si le modèle Texte libre ou Conception libre est affiché.



Lorsque cette option est sélectionnée, l'Assistant s'affiche dès que vous démarrez l'application DISC TITLE PRINTER.

## Utilisation de l'écran de l'Assistant

### En cas de doute sur certaines procédures dans l'application DISC TITLE PRINTER...

Suivez les instructions de l'Assistant pour créer rapidement et facilement vos étiquettes.

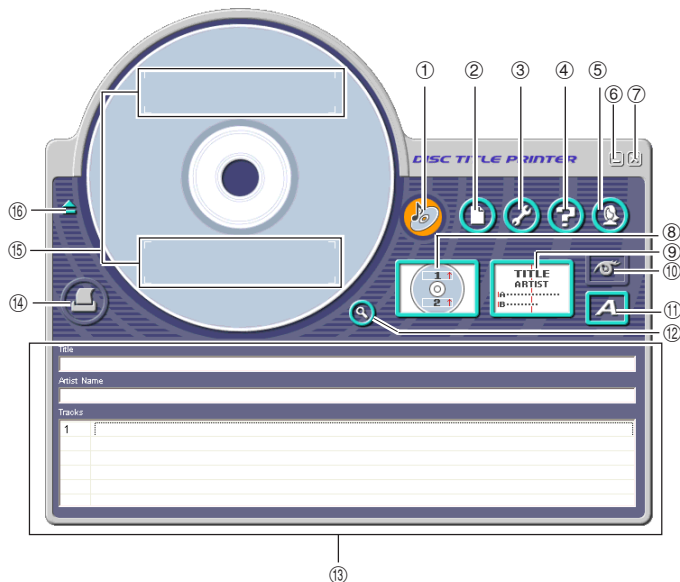
### Même si vous connaissez bien la procédure de création d'étiquette...

Comme l'écran de l'Assistant change en fonction de ce que vous faites dans la fenêtre principale, vous pouvez vous y reporter chaque fois que vous avez besoin d'un conseil.



## La fenêtre principale

Cette section décrit la fenêtre principale du modèle d'étiquette Musique.



### ① Type d'étiquette

L'icône affichée ici symbolise le type de modèle d'étiquette actuellement affiché dans la fenêtre principale.

Etiquette Musique 

Etiquette Texte libre 

Etiquette Données 

Etiquette Conception libre 

Etiquette Image numérique 

### ② Le bouton Fichier

Un clic sur le bouton  affiche une liste de commandes permettant d'effectuer les opérations décrites ci-dessous.

| Lorsque vous souhaitez :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sélectionnez cette commande : |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Créer une nouvelle étiquette (page 21)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>New</b>                    |
| Ouvrir une étiquette existante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Open</b>                   |
| Enregistrer les données de l'étiquette en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Save</b>                   |
| Importer des données CD-Text, du lecteur Windows Media, Easy CD Creator pour une étiquette Musique, ou des noms de fichiers et de dossiers pour une étiquette Image numérique Importer<br>Toutes les sources d'importation (CD-Text, morceaux du lecteur Windows Media, liste de projet Easy CD Creator, nom de dossier, nom de fichier) figurent dans le menu <b>Import</b> des modèles Texte libre et Conception libre. | <b>Import</b>                 |
| Sortir une liste de noms de fichiers sur une imprimante (page 34)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Create Data Index File</b> |
| Quitter l'application DISC TITLE PRINTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Exit</b>                   |
| Cliquer sur un nom de fichier pour afficher les données d'étiquette correspondantes. Notez que seuls les cinq derniers fichiers enregistrés figurent dans cette liste.                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Documents</b>              |

### ③ Le bouton Paramètres avancés

Ce bouton affiche une boîte de dialogue proposant d'autres paramètres avancés pour l'impression et les phrases (page 60).

### ④ Le bouton Aide

Affiche l'Aide.

Un clic sur le bouton  affiche une liste de commandes permettant d'effectuer les opérations décrites ci-dessous.

- Affichage de l'aide en ligne
- Accès au site Web de CASIO
- Affichage des informations de version du logiciel

⑤ **Le bouton Assistant** 

Affiche la fenêtre de l'Assistant dans le coin supérieur droit de la fenêtre principale.

Ce bouton est proposé uniquement sur les modèles d'étiquette Musique, Données et Image numérique.

⑥ **Le bouton Réduire** 

Réduit la fenêtre principale pour afficher uniquement la barre des menus.

⑦ **Le bouton Quitter** 

Quitte l'application DISC TITLE PRINTER.

⑧ **La vignette Composition de l'impression** 

Cette vignette montre l'emplacement et l'orientation de l'impression sur l'étiquette actuellement sélectionnée.

Cliquez dessus si vous souhaitez changer l'emplacement et l'orientation de l'impression.

⑨ **La vignette Mise en page du texte** 

Cette vignette montre la mise en page actuellement sélectionnée. Cliquez dessus si vous souhaitez changer la mise en page du texte.

⑩ **Le bouton Image** 

Affiche une boîte de dialogue permettant de sélectionner des images (page 40).

⑪ **Le bouton Police** 

Affiche une boîte de dialogue permettant de choisir le type, les attributs et la taille des caractères.

⑫ **Le bouton Loupe** 

Affiche une fenêtre proposant une image d'aperçu agrandie.

⑬ **Les zones de saisie de l'étiquette**

Ces zones sont destinées à recevoir le texte de l'étiquette, que ce soit par le biais du clavier ou d'une importation. Ce texte apparaît immédiatement dans l'image d'aperçu.

Les zones de saisie proposées dans la fenêtre principale varient selon le type de modèle d'étiquette choisi.

⑭ **Le bouton Imprimer** 

Cliquez pour lancer une impression.

⑮ **Image d'aperçu de l'étiquette**

Vous pouvez utiliser cette image pour vous faire une idée de l'aspect de votre étiquette avant de l'imprimer.

⑯ **Le bouton Ejecter** 

Ouvre le tiroir à CD. Ce bouton a la même fonction que le bouton  situé sur le devant de l'imprimante.

**Important !**

Le bouton **Ejecter** est désactivé pendant les impressions.

## Importation de données de texte

Vous pouvez importer des données CD-Text ou des morceaux en vue de les incorporer dans l'étiquette d'un CD de musique. Ces données peuvent être créées dans le lecteur Windows Media ou dans Easy CD Creator.

Dans le cas d'un modèle d'étiquette Données ou Image numérique, vous pouvez importer les noms des fichiers et des dossiers. L'importation de données de texte vous évite de les taper manuellement.

### Important!

Vous ne pourrez pas importer de données CD-Text si votre lecteur de CD ne sait pas lire ce type de données.

## Importation de données CD-Text pour une étiquette Musique

Avant de commencer, assurez-vous que vous disposez bien du disque dont vous souhaitez importer les données CD-Text.

### Que sont les données CD-Text?

Les données CD-Text regroupent les données de texte suivantes d'un CD : le titre du disque, les noms des artistes, les noms des morceaux, etc. L'application DISC TITLE PRINTER permet d'importer ces textes afin de les incorporer dans vos étiquettes Musique. Notez que tous les CD ne contiennent pas de données CD-Text.

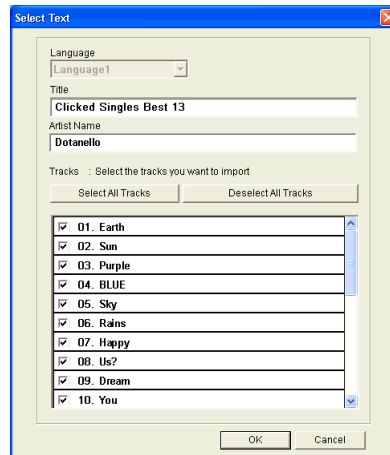
1. Dans la fenêtre principale du modèle d'étiquette Musique, cliquez sur le bouton .

2. Cliquez sur **Import** puis sur **Import CD-Text**.

Une boîte de dialogue s'affiche ; sélectionnez le lecteur où se trouve le CD contenant le texte.



3. Placez le disque en question dans le lecteur de CD de l'ordinateur, vérifiez que le lecteur est correct dans " Drive Selection ", puis cliquez sur le bouton **Start Import**.



- **Language** : si le disque dont vous souhaitez importer les données CD-Text contient des versions en plusieurs langues, vous pourrez faire votre choix dans une liste proposant jusqu'à huit langues différentes. Cette liste n'est pas accessible si le disque ne prend en charge qu'une seule langue.

### Important !

L'application DISC TITLE PRINTER peut afficher du texte en anglais, japonais, coréen et chinois. Notez cependant qu'il est possible que votre système ne puisse pas afficher correctement le japonais, le coréen et le chinois s'il n'est pas configuré pour les caractères spéciaux utilisés par ces langues.

- **Title** : c'est le titre du disque.
- **Artist Name** : c'est le nom de l'artiste.
- **Tracks** : ce sont les titres des chansons du disque.
- **Select All Tracks** : cliquez ici pour sélectionner les noms de tous les morceaux.
- **Deselect All Tracks** : cliquez ici pour annuler la sélection de tous les noms de morceaux sélectionnés.
- Si vous souhaitez omettre un titre particulier lors de l'importation, enlevez la coche de sa case.

4. Vérifiez les noms des morceaux dans les zones de saisie de l'étiquette, puis cliquez sur **OK**.  
Les données CD-Text s'affichent dans les zones de saisie de l'étiquette et dans l'image d'aperçu.

**Important !**

Vous ne pourrez peut-être pas importer correctement les données CD-Text ; cela dépend du type de disque à partir duquel vous effectuez l'importation.

## Importation de données du lecteur Windows Media pour une étiquette Musique

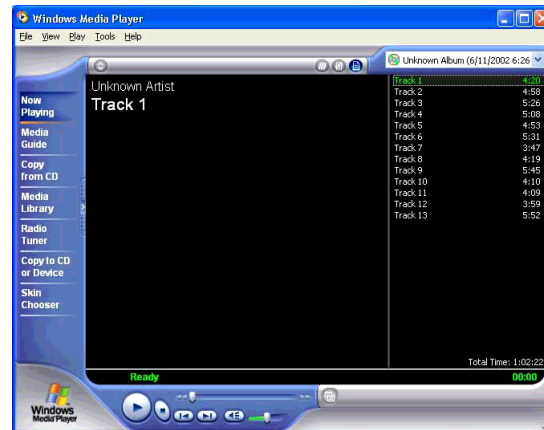
### Qu'est-ce que le lecteur Windows Media?

- Le lecteur Windows Media est une application qui permet d'écouter et d'organiser des fichiers multimédia qui sont sur votre ordinateur ou sur Internet. L'application DISC TITLE PRINTER vous permet d'importer des listes créées dans ce lecteur. Cela n'est possible toutefois que pour des données créées à l'aide du lecteur Windows Media 7.0 ou ultérieur.
- Les écrans illustrant ce manuel sont tirés du lecteur Windows Media de Windows XP.

### Remarque

Le contenu des écrans et les procédures peuvent être légèrement différents pour les autres versions de Windows prises en charge.

1. Lancez le lecteur Windows Media.



2. Placez dans le lecteur de CD de l'ordinateur le disque où figure la liste à importer.

3. Après l'importation de la liste de morceaux, sélectionnez **Export Playlist to File...** dans le menu Fichier, puis enregistrez les données dans un fichier. Avec le lecteur Windows Media 7.0, il n'est pas nécessaire de copier les morceaux de musique.

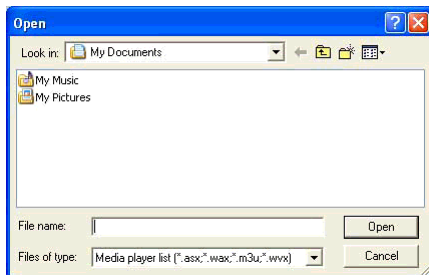
**Remarque**

Consultez l'aide en ligne du lecteur Windows Media pour obtenir des détails sur son fonctionnement.

4. Lancez l'application DISC TITLE PRINTER.

5. Dans la fenêtre principale de l'étiquette Musique, cliquez sur le bouton .

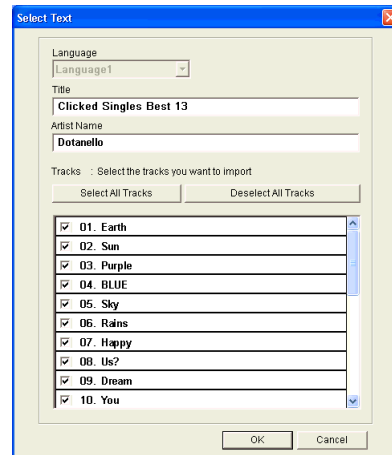
6. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Import** puis sur **Import Media Player Track Data**. Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue d'ouverture de fichier.



7. Sélectionnez la liste de morceaux que vous avez créée à l'étape 3, puis cliquez sur **Open**. Une boîte de dialogue de sélection du texte à importer s'affiche à la fin de la lecture de tout le texte du CD.

**Remarque**

Dans certains cas, vous ne pourrez pas importer les noms d'artiste à partir du fichier créé avec le lecteur Windows Media sur un ordinateur utilisant Windows XP.



8. Vérifiez les titres des chansons dans les zones de saisie de l'étiquette, puis cliquez sur **OK**. Les données importées s'affichent dans les zones de saisie de l'étiquette et dans l'image d'aperçu.

## Importation de données Easy CD Creator pour une étiquette Musique

### Remarque

#### Easy CD Creator

- Easy CD Creator est un logiciel d'écriture sur des CD-R et des CD-RW. L'application DISC TITLE PRINTER prend en charge les listes de projet créées dans Easy CD Creator, ce qui vous permet de les incorporer dans une étiquette Musique. Cela n'est possible toutefois que pour des données créées à l'aide de Easy CD Creator 4.0 et 5.0.
- Toutes les illustrations de ce manuel ont été réalisées avec Easy CD Creator 5.0.

#### Important !

- Seules les listes de projet créées pour un CD de musique peuvent être ouvertes avec l'application DISC TITLE PRINTER.
- Il n'est pas possible d'importer un fichier créé en ajoutant un fichier audio à un morceau à partir du disque dur de l'ordinateur.

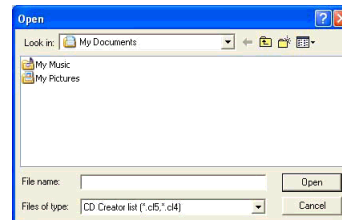
1. Lancez Easy CD Creator.
2. Placez dans le lecteur de CD de l'ordinateur le disque où figurent les données à importer.
3. Enregistrez la liste du projet dans Easy CD Creator. Vous disposez alors de la liste du projet.

#### Remarque

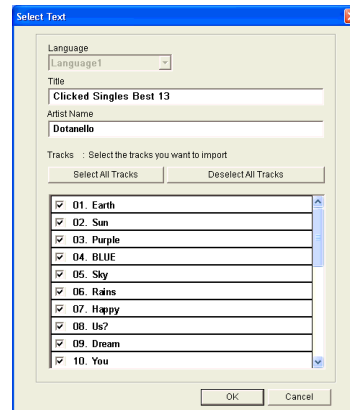
Consultez la documentation et l'aide en ligne du logiciel Easy CD Creator pour obtenir des détails sur son fonctionnement.

4. Lancez l'application DISC TITLE PRINTER.
5. Dans la fenêtre principale du modèle d'étiquette Musique, cliquez sur .

6. Dans le menu qui s'affiche, pointez sur **Import** puis cliquez sur **Import Easy CD Creator Project List**. Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue d'ouverture de fichier.



7. Sélectionnez la liste du projet que vous avez créée à l'étape 3, puis cliquez sur **Open**. Une boîte de dialogue de sélection du texte à importer s'affiche à la fin de l'importation de tout le texte.



8. Vérifiez les titres des chansons dans les zones de saisie de l'étiquette, puis cliquez sur **OK**. Les données importées s'affichent dans les zones de saisie de l'étiquette et dans l'image d'aperçu.

## Importation du nom de fichier et de dossier pour une étiquette Données ou Image numérique

Utilisez les procédures suivantes pour importer un nom de dossier et des noms de fichiers afin de les utiliser sur une étiquette Données ou Image numérique.

### Pour importer un nom de dossier

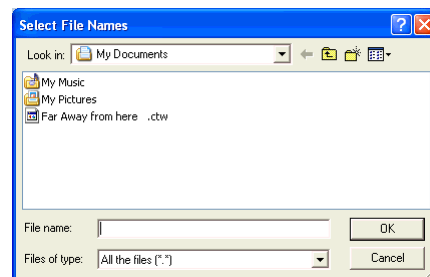
1. Dans la fenêtre principale du modèle d'étiquette Données ou Image numérique, amenez le curseur dans la zone de saisie où vous souhaitez importer le nom de dossier, puis cliquez sur .
2. Cliquez sur **Import** puis sur **Import Folder Name**.  
Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue de sélection de dossier.



3. Sélectionnez le nom de dossier à importer, puis cliquez sur **OK**.  
Ce nom s'affiche dans la zone de saisie de l'étiquette et dans l'image d'aperçu.

### Pour importer des noms de fichiers

1. Dans la fenêtre principale du modèle d'étiquette Données ou Image numérique, amenez le curseur dans la zone de saisie où vous souhaitez importer les noms de fichiers, puis cliquez sur .
2. Cliquez sur **Import** puis sur **Import File Name**.  
Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue de sélection de fichier.



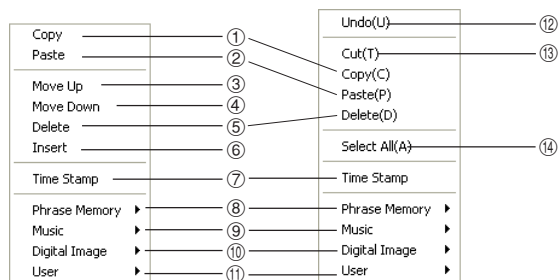
3. Sélectionnez les noms des fichiers à importer, puis cliquez sur **OK**.  
Ces noms s'affichent dans la zone de saisie de l'étiquette et dans l'image d'aperçu.

### Remarque

- Pour sélectionner une série de noms de fichiers, cliquez sur le nom du premier, puis, en maintenant enfoncée la touche **Maj** du clavier de l'ordinateur, cliquez sur le dernier nom de la série.
- Pour sélectionner des noms de fichiers non contigus, maintenez enfoncée la touche **Ctrl** du clavier de l'ordinateur et cliquez sur chaque fichier souhaité.
- Notez que même si plusieurs noms de fichiers sont sélectionnés, seul l'un d'eux est affiché dans la section **Title**.

## Fonctions utiles pour la saisie de texte

Dans la fenêtre principale de l'application DISC TITLE PRINTER, cliquez avec le bouton droit pour faire apparaître un menu contextuel de commandes bien pratiques pour l'insertion du texte.



**Avant le montage  
du texte**

**Après le montage  
du texte**

### ① Copy (Copier)

Copie le texte sélectionné dans le presse-papiers.

### ② Paste (Coller)

Colle le contenu du presse-papiers au niveau du curseur.

### ③ Move Up (Plus haut)

Décale d'une ligne vers le haut la ligne actuellement sélectionnée dans une zone de saisie.

### ④ Move Down (Plus bas)

Décale d'une ligne vers le bas la ligne actuellement sélectionnée dans une zone de saisie.

### ⑤ Delete (Supprimer)

Supprime la ligne ou le texte sélectionné dans une zone de saisie de l'étiquette.

### ⑥ Insert (Insérer)

Insère une nouvelle ligne au-dessus de celle qui est sélectionnée dans une zone de saisie.

### ⑦ Time Stamp (Horodateur)

Insère la date du jour dans la zone de saisie de l'étiquette.  
La date utilisée est celle de l'horloge interne de l'ordinateur.

### ⑧ Phrase Memory (Mémoire de phrases)

Affiche une liste d'expressions et de phrases prédéfinies.  
Cliquez sur celle de votre choix pour l'insérer au niveau du curseur.

### ⑨ Music (Musique)

Affiche une liste de phrases prédéfinies que vous pouvez insérer dans une zone de saisie d'un modèle d'étiquette Musique.  
Cliquez sur celle de votre choix pour l'insérer au niveau du curseur.

### ⑩ Digital Image (Image numérique)

Affiche une liste de phrases prédéfinies que vous pouvez insérer dans une zone de saisie d'un modèle d'étiquette Image numérique.  
Cliquez sur celle de votre choix pour l'insérer au niveau du curseur.

### ⑪ User (Utilisateur)

Affiche une liste d'expressions et de phrases que vous avez mémorisées vous-même. Cliquez sur celle de votre choix pour l'insérer au niveau du curseur. Pour plus d'informations sur la mémorisation de phrases prédéfinies, reportez-vous à la page 60.

### ⑫ Undo (Annuler)

Annule la dernière opération.

### ⑬ Cut (Couper)

Coupe le texte sélectionné et le place dans le presse-papiers.

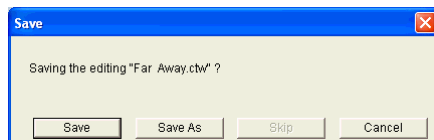
### ⑭ Select All (Tout sélectionner)

Sélectionne tout le texte d'une ligne.



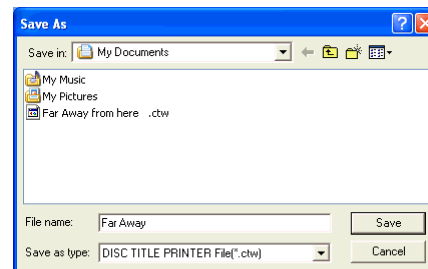
## Enregistrement des données d'étiquette

1. Cliquez sur le bouton .
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Save**.  
Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue d'enregistrement des données d'étiquette.



- **Save :**  
ce bouton s'affiche si c'est la première fois que vous enregistrez les données de votre étiquette. Cliquez dessus pour enregistrer les données, en utilisant le titre comme nom de fichier. Si les données que vous manipulez ont déjà été enregistrées, ce bouton devient **Overwrite**. Cliquez sur **Overwrite** pour remplacer les données existantes par celles qui sont actuellement affichées sur votre écran.
- **Save As :**  
ce bouton déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue d'enregistrement des données d'étiquette sous un nom différent
- **Cancel :**  
ce bouton referme la boîte de dialogue sans rien enregistrer.

3. Cliquez sur **Save As**.  
La boîte de dialogue **Save As** s'affiche.



4. Spécifiez le dossier dans **Save in**, puis tapez un nom de fichier dans **File name**.
5. Cliquez sur **Save** pour enregistrer les données.

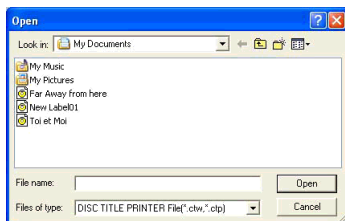
---

## Ouverture d'un fichier de données d'étiquette

Suivez cette procédure pour ouvrir un fichier de données d'étiquette existant.

---

1. Cliquez sur le bouton .
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Open**.  
Une boîte de dialogue de sélection de fichier s'affiche.



3. Sélectionnez le nom du fichier qui vous intéresse, puis cliquez sur **Open**.  
Les données de ce fichier s'affichent dans les zones de saisie de l'étiquette et dans l'image d'aperçu.

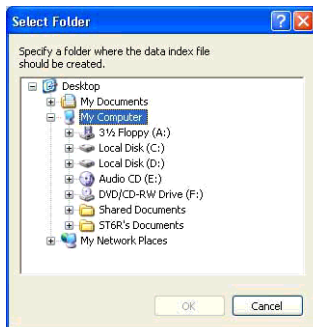
### Remarque

Vous pouvez aussi ouvrir un fichier de données d'étiquette en cliquant sur **File Open** dans la boîte de dialogue **Label Template Menu** (page 21).

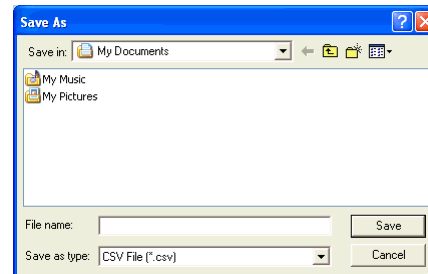
## Création d'un fichier d'index des données

Si le disque contient trop de données pour les faire tenir sur l'étiquette, vous pouvez utiliser la procédure qui suit pour créer un fichier d'index à imprimer à partir de l'ordinateur.

1. Cliquez sur le bouton .
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Create Data Index File**.  
Cela déclenche l'affichage d'une boîte de dialogue de sélection de dossier.



3. Sélectionnez le dossier pour lequel vous souhaitez créer un index des données, puis cliquez sur **OK**.  
La boîte de dialogue **Save As** s'affiche.



4. Spécifiez le dossier dans **Save in**, puis tapez un nom de fichier dans **File name**.  
Vous pouvez opter pour le type de fichier CSV ou TXT.
5. Cliquez sur **Save** pour enregistrer les données et créer un fichier d'index.

### Remarque

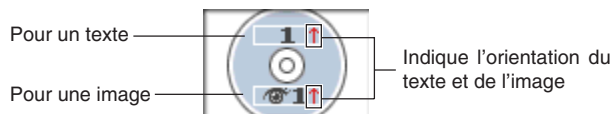
Vous pouvez ouvrir un fichier d'index des données avec un logiciel de traitement de texte ou un tableur standard puis l'imprimer à l'aide de ce logiciel.

## Définition des paramètres de mise en page

Vous pouvez contrôler l'aspect de vos étiquettes au moyen des vignettes de composition de l'impression et de mise en page du texte, ainsi qu'avec les boutons **Police** et **Image**. Toute modification effectuée sur l'étiquette est immédiatement reportée dans l'aperçu.

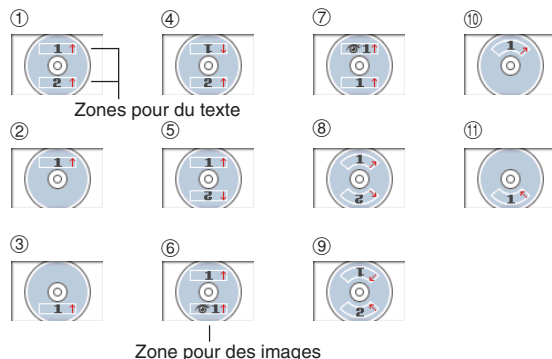
### Pour définir les paramètres de mise en page

La composition de l'impression définit l'emplacement et l'orientation de l'impression sur une étiquette.



### Compositions d'impression disponibles

Les 11 compositions d'impression de DISC TITLE PRINTER sont présentées ci-dessous.



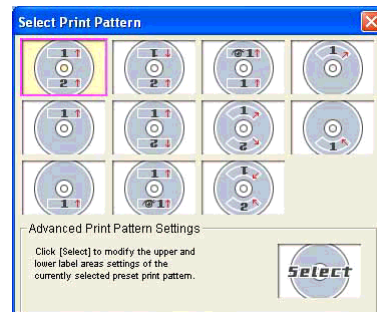
#### Important !

Avec les compositions de ⑧ à ⑪, une seule ligne de texte peut être imprimée dans chaque zone d'impression de l'étiquette, quelle que soit la taille des caractères (1x, 2x, 3x).

## To configure print pattern settings

1. Cliquez sur .

Une fenêtre de sélection de la composition d'impression s'affiche.

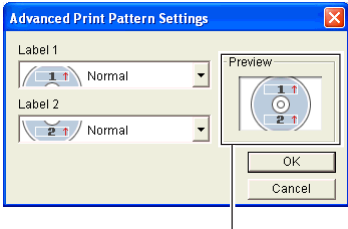


2. Cliquez sur la composition qui vous convient.

La vignette de la composition de l'impression et l'image de l'aperçu changent en conséquence.

**Pour modifier une composition prédéfinie**

- 1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur .  
Une boîte de dialogue de sélection de la composition d'impression s'affiche.
- 2. Cliquez sur .  
Une boîte de dialogue de définition des paramètres d'impression avancés s'affiche.



Les paramètres que vous définissez affectent cet aperçu.

- 3. Cliquez sur les flèches des options **Label 1** et **Label 2** et sélectionnez le paramètre souhaité pour chaque zone de l'étiquette, puis cliquez sur **OK**. La vignette de la composition de l'impression et l'image de l'aperçu changent en conséquence

**Définition des paramètres de mise en page du texte**

Vous avez le choix entre différentes mises en page pour le texte de vos étiquettes.

**A propos de la vignette Mise en page**

Elle donne accès à différentes options.



|   | Modèle                    | Elément                                | Description                                                                                                                                                                                |
|---|---------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Etiquette Musique         | Titre<br>Nom de l'artiste              | Centrés dans l'étiquette.                                                                                                                                                                  |
|   | Etiquette Données         |                                        |                                                                                                                                                                                            |
|   | Etiquette Image numérique | Titre                                  |                                                                                                                                                                                            |
| ② | Etiquette Musique         | Morceaux                               | Indique : <ul style="list-style-type: none"><li>• L'alignement du texte (gauche, centré, droit)</li><li>• Eléments par ligne (1 ou 2)</li><li>• Lignes numérotées/Non numérotées</li></ul> |
|   | Etiquette Données         | Contenu                                |                                                                                                                                                                                            |
|   | Etiquette Image numérique | Date<br>Lieu<br>Détails sur les images |                                                                                                                                                                                            |

Lorsque vous spécifiez une image pour **Label 1** ou **Label 2**, vous pouvez demander l'insertion de Image 1 ou de Image 2. Pour plus d'informations sur ces images, reportez-vous à **Insertion d'une image dans une étiquette** à la page 40.

Pour spécifier cette image :  
sélectionnez une composition qui contienne ces éléments :

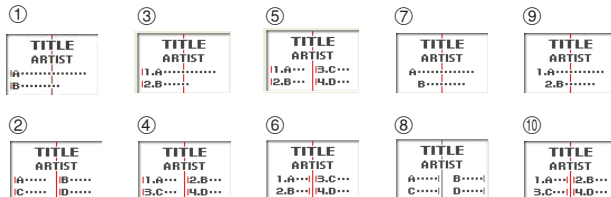
Image 1 

Image 2 

Image 1, Image 2  

## Mises en page de texte disponibles

Tous les 10 mises en page de texte proposées par DISC TITLE PRINTER sont présentées ci-dessous.



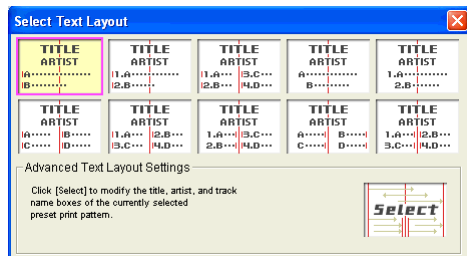
### Remarque

Les mises en page ③ ④ ⑤ ⑥, ⑨, et ⑩ acceptent moins de caractères par ligne que les autres.

## Pour définir les paramètres de mise en page du texte

1. Cliquez sur la vignette

Une fenêtre de sélection de la mise en page du texte s'affiche.



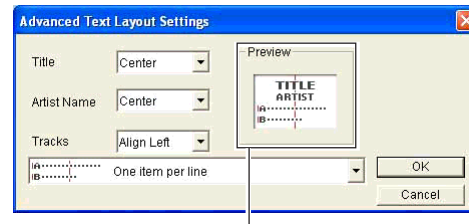
2. Cliquez sur la mise en page qui vous convient.

La vignette de la mise en page du texte et l'image de l'aperçu changent en conséquence.

## Pour modifier une mise en page prédéfinie

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur
2. Cliquez sur

Une fenêtre de sélection de la mise en page du texte s'affiche.



Les paramètres que vous définissez affectent cet aperçu.

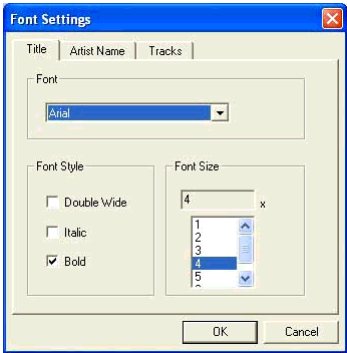
3. Définissez les paramètres souhaités pour chaque élément, puis cliquez sur **OK**.

La vignette de la mise en page du texte et l'image de l'aperçu changent en conséquence.

# Définition des paramètres de police

Utilisez les procédures décrites dans cette section pour définir la police, les attributs et la taille du texte de l'étiquette.

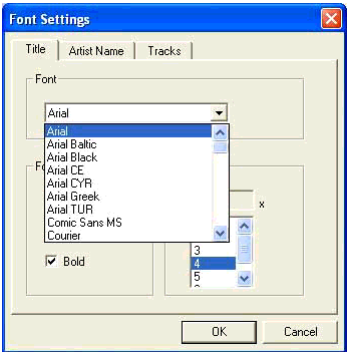
1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton . Une boîte de dialogue s'affiche pour vous permettre de définir les options de police.



2. Sélectionnez un onglet et définissez les paramètres selon les besoins. Les onglets qui sont présentés dans la boîte de dialogue illustrée ci-dessus varient selon le modèle d'étiquette choisi.

| Pour ce type de modèle :  | Les onglets sont :                       |
|---------------------------|------------------------------------------|
| Etiquette Musiquel        | Titre, Nom de l'artiste, Morceaux        |
| Etiquette Données         | Titre, Contenu                           |
| Etiquette Image numérique | Titre, Date/Lieu, Détails sur les images |

3. Cliquez sur le bouton ▼ dans la rubrique **Font**.



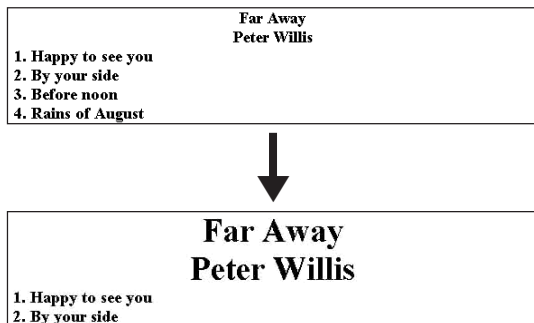
4. Sélectionnez la police souhaitée dans la liste qui apparaît.
5. Dans la rubrique **Font Style**, sélectionnez une ou plusieurs des options proposées (**Double Wide**, **Italic**, **Bold**).

**Remarque**  
Par défaut, aucun style n'est sélectionné.

**6. Dans Font Size, sélectionnez la taille de caractères souhaitée.**

**Important!**

Vous pouvez insérer jusqu'à six lignes de texte dans une seule étiquette. Notez que le nombre de lignes possible dépend de la taille du texte. Si vous spécifiez par exemple une taille de caractères sur 2 lignes pour le titre et le nom de l'artiste dans une étiquette Musique, vous ne pourrez ajouter que deux lignes de texte pour les titres des chansons.



**Important !**

- Avec les compositions de ⑧ à ⑪ (page 35), une seule ligne de texte peut être imprimée dans chaque zone d'impression de l'étiquette, quelle que soit la taille des caractères (1x, 2x, 3x).
- Avec les compositions ①, ④ et ⑤ (page 35), certaines tailles de caractères feront passer le texte de la partie supérieure à la partie inférieure de l'étiquette, ou le texte de la partie inférieure sera déplacé vers la partie supérieure.

**7. Lorsque vous avez terminé de définir les paramètres, cliquez sur OK.**

Les paramètres définis se reflètent dans l'image d'aperçu de la fenêtre principale.



## Insertion d'une image dans une étiquette

Vous avez le choix entre deux méthodes pour insérer une image dans une étiquette.

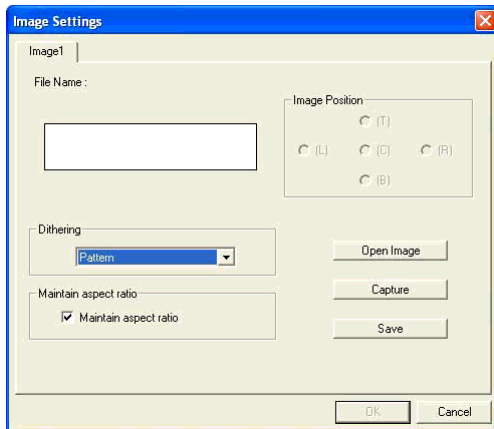
- Insertion d'une image à partir d'un fichier
- Capture de l'image d'un écran d'ordinateur

### Important !

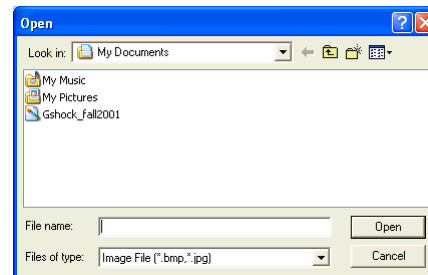
- Pour placer une image dans une étiquette, vous devez sélectionner la composition ⑥ ou ⑦ (page 35), ou bien une option contenant  dans la boîte de dialogue **Advanced Print Pattern Settings** (page 36).
- Même si vous insérez une image en couleurs, elle s'imprimera en monochrome en utilisant les paramètres de tramage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 44.
- Pour voir l'image imprimée réelle, cliquez sur .

### Pour insérer une image à partir d'un fichier

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton .  
La boîte de dialogue Paramètres d'image s'affiche.



2. Cliquez sur **Open Image**.



3. Sélectionnez le nom de l'image BMP ou JPEG qui vous intéresse, puis cliquez sur **Open**.  
Cette image s'affiche en couleurs au centre de la zone d'aperçu de la boîte de dialogue **Image Settings**.
4. Quand l'aperçu correspond à ce que vous souhaitez, cliquez sur **OK**.  
Notez que l'image d'aperçu de la mise en page présentée dans la fenêtre principale est en mode monochrome.

### Remarque

Pour plus d'informations sur les paramètres de tramage de la conversion en mode monochrome, reportez-vous à la page 43.

### Capture de l'image d'un écran d'ordinateur

Suivez cette procédure pour capturer une image de l'écran et l'insérer dans une étiquette.

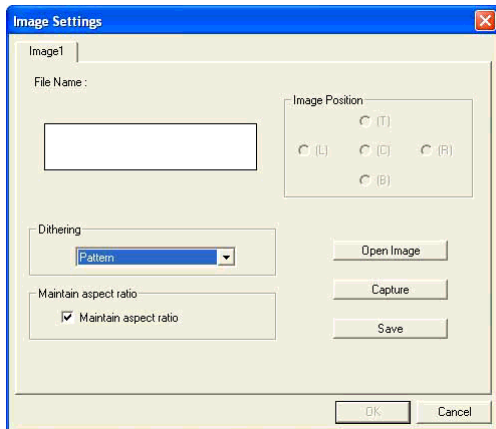
1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton .  
La fenêtre principale se réduit en icône.



2. Affichez l'écran à capturer.
3. Sur la barre des tâches de Windows, cliquez sur **DISC TITLE PRINTER**.  
La fenêtre principale réapparaît à l'écran.



4. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton .  
La boîte de dialogue Paramètres d'image s'affiche.



5. Cliquez sur **Capture**.  
La fenêtre principale se réduit en icône.

#### Remarque

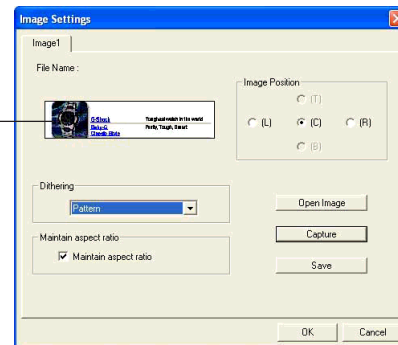
Pour annuler la capture, appuyez sur la touche **ECHAP** de l'ordinateur ou cliquez avec le bouton droit.

6. Placez le pointeur de la souris sur l'un des angles de la zone à sélectionner pour la capture. Tout en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé, faites glisser le pointeur vers l'angle diamétralement opposé à celui d'où vous êtes parti.



Cette opération trace un rectangle de sélection autour de la zone qui vous intéresse.

Des repères s'affichent aussi pour symboliser la zone correspondant à la mise en page.



Une image en couleurs de la portion sélectionnée s'affiche dans l'aperçu de la boîte de dialogue **Image Settings**.

7. Quand l'aperçu correspond à ce que vous souhaitez, cliquez sur **OK**.

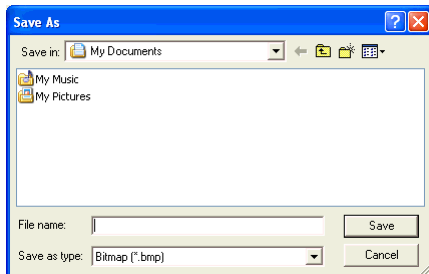
Notez que l'image d'aperçu de la mise en page présentée dans la fenêtre principale est une version monochrome de l'image que vous avez sélectionnée.

#### Remarque

Pour plus d'informations sur les paramètres de tramage de la conversion en mode monochrome, reportez-vous à la page 43.

## Pour enregistrer une image capturée sur le disque dur de l'ordinateur

1. Alors que l'image capturée est affichée dans la boîte de dialogue **Image Settings**, cliquez sur **Save**.



2. Spécifiez le dossier dans **Save in**, puis tapez un nom de fichier dans **File name**.
3. Cliquez sur **Save**.

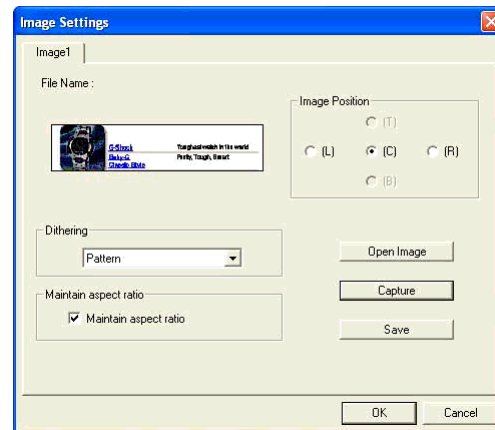


4. Cliquez sur **OK**.
- Les images capturées sont toujours enregistrées au format BMP.

## Contrôle des proportions d'une image

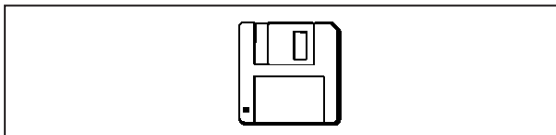
Suivez cette procédure pour spécifier s'il faut ou non conserver les proportions lors du redimensionnement de l'image, et pour spécifier la position de l'image.

1. Pendant que l'image est affichée dans l'aperçu de la boîte de dialogue **Image Settings**, réglez l'option **Maintain aspect ratio** selon ce que vous souhaitez.

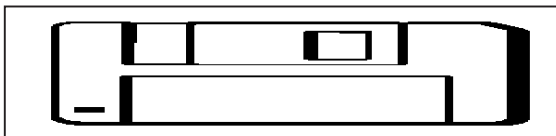


| Lorsque vous souhaitez :                                                                                                         | Action :                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Agrandir ou réduire l'image pour la faire tenir dans la zone d'étiquette tout en conservant les proportions vertical/horizontal. | Cochez la case <b>Maintain aspect ratio</b> .     |
| Agrandir ou réduire l'image pour la faire tenir dans la zone d'étiquette sans conserver les proportions vertical/horizontal.     | Désactivez la case <b>Maintain aspect ratio</b> . |

### Option Conserver les proportions activée



### Option Conserver les proportions désactivée



Notez que les paramètres **Image Position** sont estompés et ne sont pas disponibles lorsque l'option **Maintain aspect ratio** est désactivée.

- Pendant que l'image est affichée dans l'aperçu de la boîte de dialogue **Image Settings**, réglez les paramètres **Image Position** selon ce que vous souhaitez.
- Quand tous les paramètres sont définis aux valeurs souhaitées, cliquez sur **OK**.
  - Les paramètres définis se reflètent dans l'image d'aperçu de la fenêtre principale.

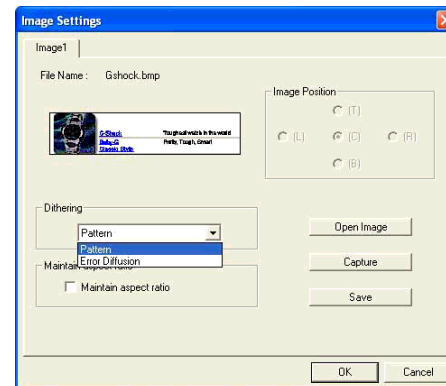
### Remarque

Pour voir l'image imprimée réelle, cliquez sur .

## A propos des images en couleur...

Lorsque vous insérez une image en couleurs, elle est automatiquement convertie en mode monochrome. Les couleurs sont représentées sous forme de niveaux de gris.

- Pendant que l'image que vous avez insérée est affichée dans l'aperçu de mise en page, cliquez sur le bouton ▼ dans la rubrique **Dithering**.

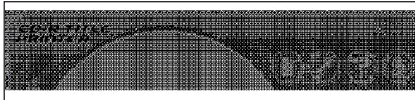


- Sélectionnez "Pattern" ou "Error Diffusion", puis cliquez sur **OK**. Les paramètres de tramage se reflètent dans l'image d'aperçu à l'écran.

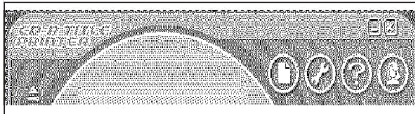
## Différence entre le tramage par motif et le tramage par propagation de l'erreur

Avec ces deux méthodes de tramage, les couleurs sombres sont imprimées plus noires alors que les couleurs claires sont imprimées avec une nuance de gris plus claire. Par rapport au tramage par **Motif**, le tramage par **Propagation de l'erreur** est plus long, mais le résultat de l'impression est meilleur.

**Motif**



**Propagation de l'erreur**

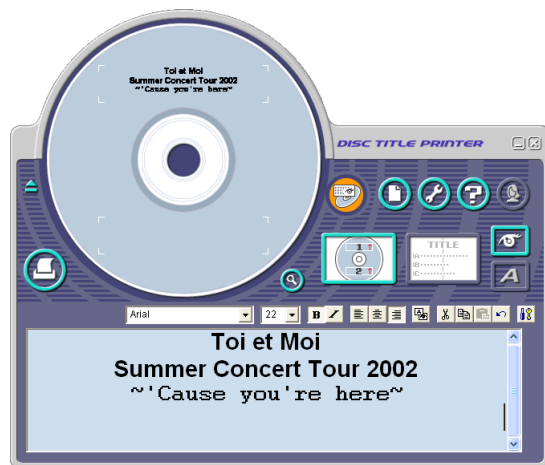


### Création de la mise en page d'une étiquette originale

Deux modèles permettent de créer une mise en page d'étiquette originale : Texte libre et Conception libre.

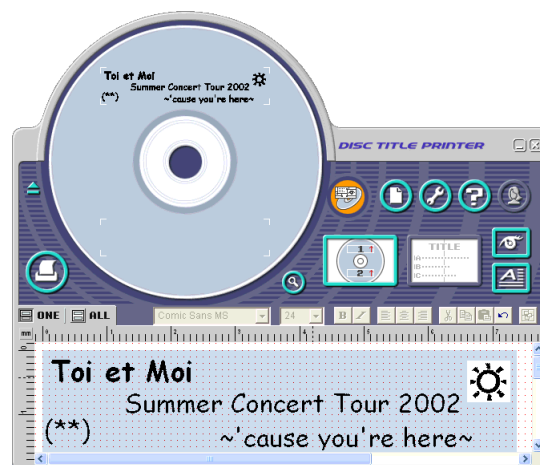
Pour plus de détails sur les principes de base de la création d'étiquette, reportez-vous à " Mise en page d'étiquette automatisée ".

Modèle d'étiquette Texte libre



- Le modèle d'étiquette Texte libre vous permet d'insérer du texte avec pratiquement les mêmes techniques que dans un traitement de texte.
- Vous pouvez spécifier la police, la taille des caractères et d'autres options au niveau d'une chaîne de texte. Des images peuvent constituer l'arrière-plan d'une étiquette (page 50) ; vous pouvez même en insérer une différente pour la partie supérieure et la partie inférieure.

Modèle d'étiquette Conception libre

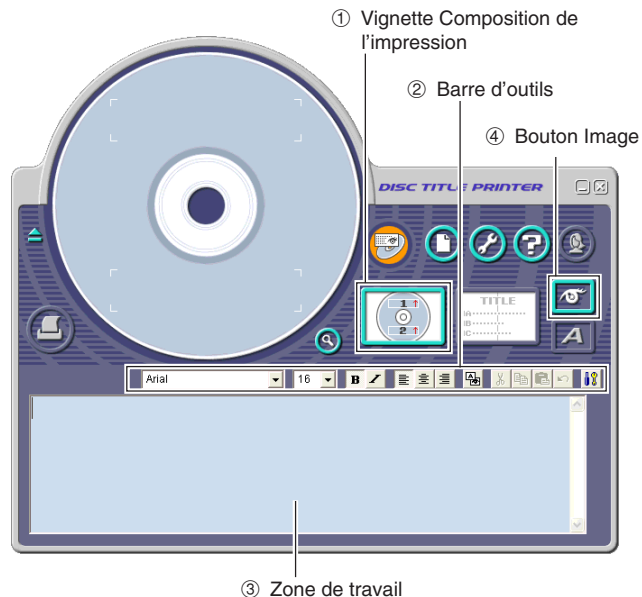


- Le modèle d'étiquette Conception libre offre une liberté maximale sur l'apparence de l'étiquette.
- Il permet d'insérer du texte et des images dans des champs individuels, que vous pouvez ensuite placer comme vous le souhaitez dans les zones de l'étiquette.
- Vous disposez au total de 40 champs, répartis entre les zones supérieure et inférieure de l'étiquette.

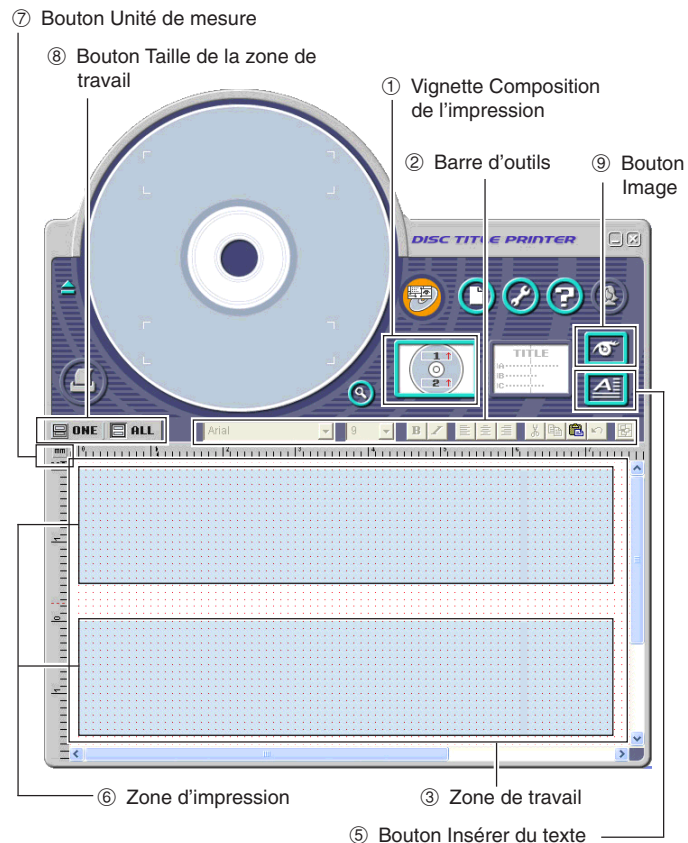
#### Caractéristiques communes entre les modèles Texte libre et Conception libre

- Les caractéristiques suivantes sont communes aux deux modèles Texte libre et Conception libre.
- Des données CD-Text et des noms de plages Windows Media et Easy CD Creator, ainsi que des noms de fichiers et de dossiers peuvent être importés dans des étiquettes.
- Les paramètres de police et de taille des caractères se définissent à l'aide des boutons de la barre d'outils.
- La vignette **Mise en page du texte** est estompée, autrement dit elle n'est pas disponible.

## Fenêtre principale du modèle d'étiquette Texte libre



## Fenêtre principale du modèle d'étiquette Conception libre



# Fenêtres principales des modèles Conception libre et Texte libre

## Modèle Texte libre

### ① Vignette Composition de l'impression

Cette vignette montre l'emplacement et l'orientation de l'impression sur l'étiquette actuellement sélectionnée. Cliquez dessus si vous souhaitez changer la mise en page du texte.

### ② Barre d'outils

Cette barre d'outils propose différents outils utiles pour l'élaboration du texte. Cliquez sur l'un d'eux pour l'utiliser. Pour plus d'informations, reportez-vous à " Barres d'outils " ci-contre à droite.

### ③ Zone de travail

C'est la zone dans laquelle vous organisez l'étiquette.

### ④ Bouton Image

Cliquez sur ce bouton pour insérer une image ou une image d'arrière-plan.

## Modèle Conception libre

Pour plus d'informations sur les modèles ①, ② et ③, reportez-vous à " Modèle Texte libre ".

### ⑤ Bouton Insérer un texte

Cliquez sur ce bouton pour insérer un champ de texte.

### ⑥ Zone d'impression

Indique la zone dans laquelle la zone de travail est effectivement imprimée. Pour déplacer la zone d'impression, faites-la glisser. Tout texte ou image situé en dehors de la zone d'impression ne sera pas imprimé.

### ⑦ Bouton Unité de mesure

Indique l'unité de mesure actuellement sélectionnée. Chaque clic sur ce bouton passe à l'unité suivante, selon le cycle suivant : mm (millimètres) → Pixels → pouces → mm.

### ⑧ Bouton Taille de la zone de travail

Cliquez sur ces boutons pour changer la taille de la zone de travail :

**ONE** : ce bouton affiche uniquement la partie supérieure de l'étiquette dans la zone de travail.

**ALL** : ce bouton agrandit la zone de travail de façon à afficher les deux parties de l'étiquette.

### ⑨ Bouton Image

Cliquez sur ce bouton pour insérer un champ graphique.

## Barres d'outils

La section suivante décrit les outils qui sont disponibles dans les barres d'outils des fenêtres principales des modèles Texte libre et Conception libre.

### Modèle Texte libre



### ① Paramètres de police

Utilisez ces outils pour sélectionner la police, la taille de caractères, etc.

### ② Bouton Afficher l'arrière-plan

Dans la fenêtre principale du modèle Texte libre, ce bouton affiche l'image d'arrière-plan sélectionnée.

### ③ Outils de montage

Utilisez ces outils pour couper, copier et coller du texte et des champs, et pour annuler une action de montage.

### ④ Bouton Paramètres de l'image d'arrière-plan

Dans la fenêtre principale du modèle Texte libre, ce bouton affiche une boîte de dialogue permettant de définir les paramètres de l'image d'arrière-plan.



## Modèle Conception libre



Pour plus d'informations sur les modèles ① et ③, reportez-vous à "Modèle Texte libre".

### ⑤ Le bouton Mise en page

#### Alignement

Les différentes options d'alignement permettent d'aligner les champs d'après un champ de référence.

- Gauche                   Aligne les champs sélectionnés sur le bord gauche.
- Centrer horizontalement                   Aligne les champs sélectionnés sur leur milieu, du point de vue horizontal.
- Droite                   Aligne les champs sélectionnés sur le bord droit.
- Haut                    Aligne les champs sélectionnés sur le bord supérieur.
- Centrer verticalement                   Aligne les champs sélectionnés sur leur milieu, du point de vue vertical.
- Bas                    Aligne les champs sélectionnés sur le bord inférieur.

#### Espacement uniforme

- Vertical                   Dispose les champs, quand leur nombre est supérieur à 2, à égale distance les uns des autres, dans le sens vertical.
- Horizontal                   Dispose les champs, quand leur nombre est supérieur à 2, à égale distance les uns des autres, dans le sens horizontal.

#### Centrer

- Vertical                   Centre les champs sélectionnés verticalement dans la zone d'impression.
- Horizontal                   Centre les champs sélectionnés horizontalement dans la zone d'impression.

#### Envoyer

- Au premier plan                   Le champ sélectionné passe devant tous les autres champs.
- En arrière-plan                   Le champ sélectionné passe derrière tous les autres champs.
- En avant                   Le champ sélectionné avance d'un rang vers le premier plan.
- En arrière                   Le champ sélectionné recule d'un rang vers l'arrière-plan.

#### Redimensionner

- En largeur
  - En hauteur
  - En hauteur et largeur
- Tous les champs sélectionnés se retrouvent avec la même hauteur et/ou la même largeur.

#### Autre

- Agrandir                   Agrandit les champs de façon à ce qu'ils occupent intégralement la zone d'impression.
- Centrer                   Déplace le champ au centre de la zone d'impression.
- Conserver les proportions et centrer                   Agrandit le champ tout en conservant les proportions, puis le centre dans la zone d'impression.

### Important !

Certaines polices et tailles de caractères peuvent aboutir à une impression médiocre.

## Définition des paramètres de police (modèles Texte libre et Conception libre)

Cette section explique comment définir les paramètres de police pour un texte inséré manuellement dans la zone de travail, ou pour un texte importé (page 26).

Vous pouvez choisir la police, la taille, le style et l'alignement du texte dans la barre d'outils.

### Outils de définition des caractères



#### ■ Pour spécifier la police

1. Saisissez le texte dans la zone de travail.
2. Sélectionnez les caractères dont vous souhaitez modifier les paramètres.
3. Sur la barre d'outils, cliquez sur la flèche pointant vers le bas, puis sélectionnez la police qui vous intéresse dans la liste.
  - La police sélectionnée est répercutée dans la zone de travail et dans l'aperçu.

#### ■ Pour spécifier la taille des caractères

1. Tapez le texte dans la zone de travail.
2. Sélectionnez les caractères dont vous souhaitez changer la taille.
3. Sur la barre d'outils, cliquez sur la flèche pointant vers le bas, puis sélectionnez la taille de police qui vous intéresse dans la liste.
  - La taille sélectionnée est répercutée dans la zone de travail et dans l'aperçu.
  - Si la taille de police que vous souhaitez ne figure pas dans la liste, placez le curseur dans la case prévue à cet effet dans la barre d'outils, puis tapez la taille de votre choix.

#### ■ Pour changer le style des caractères

La procédure suivante permet de mettre un texte en italique ou en gras.

1. Saisissez le texte dans la zone de travail.
2. Sélectionnez les caractères dont vous souhaitez modifier le style.
3. Cliquez sur **B** pour afficher le texte sélectionné en gras, ou sur  pour l'afficher en italique.
  - Le style sélectionné est répercuté dans la zone de travail et dans l'aperçu.
  - Si vous sélectionnez un texte en gras et que vous cliquez sur **B**, ou un texte en italique et que vous cliquez sur , le style en question disparaît et vous retrouvez le texte normal.

#### ■ Pour changer l'alignement du texte

Vous pouvez aligner le texte à gauche ou à droite, ou le centrer.

1. Saisissez le texte dans la zone de travail.
2. Placez le curseur à l'intérieur du texte dont vous souhaitez changer l'alignement.
3. Cliquez sur  pour aligner le texte à gauche, sur  pour le centrer ou sur  pour l'aligner à droite.
  - L'alignement sélectionné est répercuté dans la zone de travail et dans l'aperçu.

## Insertion d'une image d'arrière-plan sur l'étiquette (modèle Texte libre)

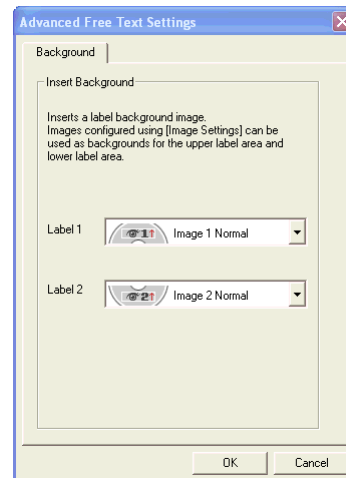
1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur .
2. Cliquez sur , puis sélectionnez l'image à insérer.
  - Cette image s'affiche dans l'aperçu de la fenêtre principale.
  - Vous pouvez insérer une image par zone d'étiquette. Par ailleurs, une fois que vous avez placé une image dans la composition de l'impression , vous ne pouvez plus insérer de texte. Pour insérer une image d'arrière-plan, choisissez  ou .

### Remarque

- Pour plus d'informations sur l'insertion d'images, reportez-vous à “ Insertion d'une image dans une étiquette ” à la page 40.
- Pour plus d'informations sur les compositions d'impression, reportez-vous à “ Définition des paramètres de mise en page ” à la page 35.

### Pour spécifier l'orientation de l'image

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur .
- La boîte de dialogue **Advanced Free Text Settings** s'affiche.



2. Spécifiez l'orientation des images pour la zone supérieure et la zone inférieure de l'étiquette, puis cliquez sur **OK**.

### Pour masquer les images d'arrière-plan

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur .
- Les images d'arrière-plan sont alors masquées. Cliquez à nouveau sur  pour les réafficher.

### Remarque

- Le texte superposé sur une image d'arrière-plan peut être déformé lors de l'impression. Ainsi, nous vous conseillons d'organiser votre étiquette de façon à ce que le texte ne se trouve pas au-dessus d'une image.
- Le bouton  affiche un aperçu agrandi, ce qui est très utile au moment de la mise en place des éléments de l'étiquette.

## Champs (modèle Conception libre)

Cette section donne une description générale des champs.  
Les opérations communes aux deux types de champs, texte et graphique, sont également détaillées.

### Types de champ

Un champ est une sorte de case que vous pouvez insérer dans la zone de travail afin d'y stocker un texte ou une image. Le texte se place dans des champs de texte alors que les images vont dans des champs graphiques.

La sélection d'un champ fait apparaître sur son pourtour un cadre de sélection gris. Ces délimitations n'apparaissent pas sur les impressions.

Champ graphique



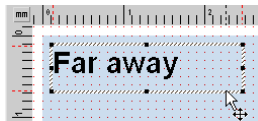
Champ de texte



### ■ Sélection d'un champ

#### Champ de texte :

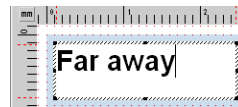
cliquez sur le bord d'un champ pour le sélectionner.  
Vous pouvez alors le déplacer ou le supprimer.



Le pointeur de la souris change de forme lorsqu'il arrive près du bord d'un champ.

Si le champ de texte est doté d'un fond blanc et que le curseur clignote à l'intérieur (en attente d'une saisie ou d'une modification de texte), cliquez à nouveau sur le bord du champ.

Pour sélectionner un champ en vue d'une insertion ou d'une modification de texte, cliquez n'importe où à l'intérieur.  
Un champ de texte est sélectionné et prêt à recevoir du texte ou une modification quand il a cet aspect.



#### Champ graphique :

cliquez n'importe où à l'intérieur d'un champ graphique pour le sélectionner.  
Vous pouvez alors le déplacer ou le supprimer.

### Opérations communes aux champs de texte et graphiques

Les opérations suivantes sont les mêmes pour les champs de texte et pour les champs graphiques.

#### ■ Pour déplacer un champ

Sélectionnez le champ puis faites-le glisser à l'endroit souhaité.

#### Remarque

Pour un déplacement infime, utilisez plutôt les touches de direction du clavier.  
Chaque pression sur une de ces touches déplace le champ sélectionné d'un point.

#### ■ Pour supprimer un champ

Sélectionnez le champ et appuyez sur la touche **Suppression**.

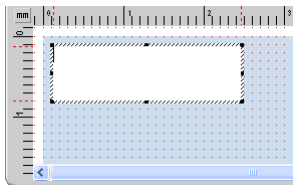
## Insertion de texte dans un champ de texte (modèle Conception libre)

La section suivante explique comment insérer, modifier et supprimer un texte.

### Pour insérer un texte manuellement

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur .

Un champ de texte apparaît dans la zone supérieure de l'étiquette.

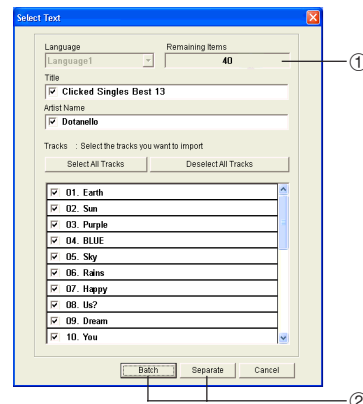


2. Tapez le texte souhaité.

### Pour insérer un texte importé depuis un fichier

Utilisez cette procédure pour importer un texte depuis un fichier de données CD-Text, du lecteur Windows Media ou Easy CD Creator, afin de le placer dans une étiquette.

1. Suivez la procédure "Importation de données de texte" de la page 26 pour importer le texte à partir d'un fichier.  
Une boîte de dialogue de sélection du texte à importer s'affiche à la fin de l'importation de tout le texte.



- ① Indique le nombre de champs qui peuvent encore être insérés. Une étiquette peut contenir jusqu'à 40 champs.  
Les boutons **Separate** et **Batch** sont estompés et donc indisponibles lorsque l'étiquette comporte déjà 40 champs.

- ② **Batch** :  
Importe tous les éléments sélectionnés dans un même champ.

#### **Separate** :

Cette option importe uniquement les titres, noms d'artiste et noms de morceau dont les cases sont cochées, dans des champs individuels.

2. Cliquez sur **Batch** ou sur **Separate**.

- Le texte s'affiche dans la zone de travail et dans l'aperçu de l'étiquette.

#### **Remarque**

- Lorsque vous importez des noms de fichiers et de dossiers, cliquez sur **OK**.
- Lorsque vous importez des noms de fichiers et de dossiers, chacun de ces noms est inséré dans son propre champ.

### Pour définir les paramètres de police du texte d'un champ

1. Sélectionnez le texte dont vous souhaitez modifier les paramètres de police.
2. Utilisez la barre d'outils pour définir la police, la taille et le style des caractères.

#### Remarque

Pour plus d'informations, reportez-vous à “ **Barres d'outils** ” à la page 47.

### Pour supprimer un champ de texte

1. Sélectionnez le champ de texte à supprimer.
2. Appuyez sur la touche **Suppression** du clavier.  
Le champ de texte est supprimé.

---

## Insertion d'une image dans une étiquette (modèle Conception libre)

Utilisez la procédure suivante pour insérer une image dans une étiquette et pour la supprimer.

---

### Pour insérer une image dans une étiquette

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur , définissez les paramètres de l'image à insérer, puis cliquez sur **OK**.
  - L'image est insérée au centre de la zone d'impression.
  - Si l'image sélectionnée est plus grande que la zone de travail, elle est redimensionnée en conséquence. Toutefois, le rapport largeur/hauteur est préservé (proportions).

### Pour supprimer un champ graphique

1. Sélectionnez le champ graphique à supprimer.
2. Appuyez sur la touche **Suppression** du clavier.  
Le champ graphique est supprimé.

## Redimensionnement d'un champ (modèle Conception libre)

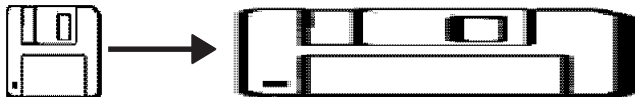
Utilisez les procédures suivantes pour changer la taille d'un champ.

### Important !

Notez que le résultat du redimensionnement d'un champ dépend du type de ce champ (image ou texte).

1. Sélectionnez le champ à redimensionner ; un cadre de sélection gris s'affiche sur son pourtour.
2. Utilisez une des techniques décrites ci-dessous pour faire glisser une des poignées d'angle du cadre de sélection pour redimensionner le champ.

### Exemple: Glissement seul



- Glissement seul  
Le glissement seul d'une poignée d'angle redimensionne le champ, sans conserver les proportions.
- [Maj] + Glissement  
Cette opération combinée redimensionne le champ tout en conservant ses proportions. Le champ est agrandi ou réduit, et l'angle diamétralement opposé à celui que vous faites glisser reste fixe.
- [Maj] + [Ctrl] + Glissement  
Cette opération combinée redimensionne également le champ tout en conservant ses proportions. Quand le champ est agrandi ou réduit, son centre reste fixe.

### Important !

Le redimensionnement d'un champ de texte n'affecte pas la taille du texte qu'il contient.



---

## Alignement et redimensionnement des champs (modèle Conception libre)

Plusieurs commandes bien pratiques permettent de positionner instantanément les champs sur une étiquette et de créer plusieurs champs de même taille (page 47).

### Remarque

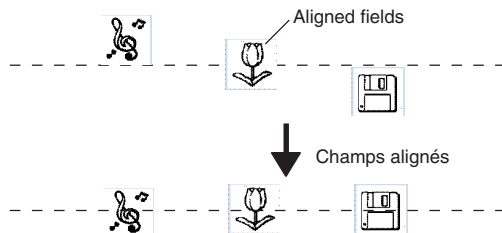
Vous pouvez utiliser les procédures suivantes pour les deux types de champs (image et texte).

---

### ■ Qu'est-ce que l'alignement ?

L'application DISC TITLE PRINTER permet d'aligner plusieurs champs verticalement ou horizontalement par rapport à un champ de référence que vous spécifiez.

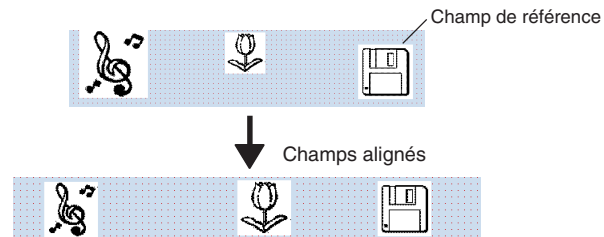
**Exemple:** pour centrer les champs verticalement



### ■ Pour créer plusieurs champs de même taille

Vous pouvez redimensionner plusieurs champs de façon à ce qu'ils aient la même taille que le champ de référence que vous désignez.

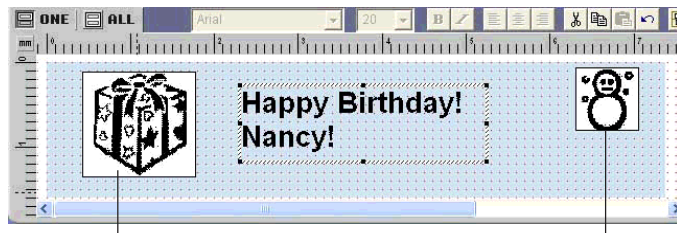
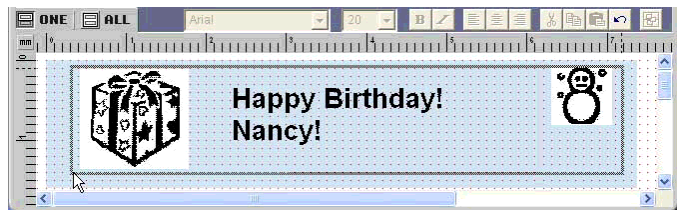
**Exemple:** redimensionnement des champs en hauteur et en largeur





## Pour aligner des champs

1. Faites glisser la souris sur l'étiquette de façon à placer dans un cadre de sélection les champs que vous souhaitez aligner ou redimensionner.



Thin boundary

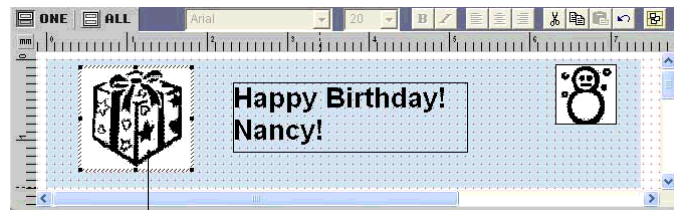
### Cadre de sélection

- Le champ de référence est entouré d'une bordure limite grise relativement épaisse, tandis que les autres champs sont délimités par une bordure plus fine.

### Remarque

- Vous pouvez aussi sélectionner les champs, ou les retirer d'une sélection, en appuyant sur **Maj** tout en cliquant dessus.
- Pour annuler la sélection de tous les champs actuellement sélectionnés, il suffit de cliquer n'importe où en dehors de la sélection.

2. Pour choisir un autre champ de référence, maintenez la touche **Ctrl** enfoncée et cliquez sur le nouveau champ de référence.



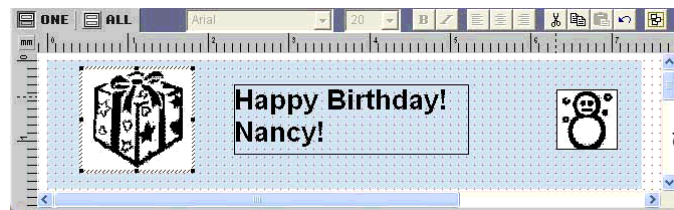
This is the reference field.

3. Cliquez sur le bouton .  
Il donne accès à différentes options.

### Remarque

Reportez-vous à “**Barres d'outils**” à la page 47.

4. Dans la liste d'options, sélectionnez **Alignment**.
5. Dans le sous-menu qui s'affiche, sélectionnez l'option souhaitée.  
Les champs sélectionnés s'alignent en fonction de l'option d'alignement que vous avez choisie.



Voici le résultat de la commande **Alignment – Center Vertically**

## Définition des propriétés des champs (modèle Conception libre)

Cliquez sur le bouton  puis sur **Propriétés** ; une boîte de dialogue s'affiche et vous permet de modifier les propriétés d'un champ.

### Remarque

L'unité de mesure (millimètres, pixels, pouces) utilisée dans la boîte de dialogue **Field Properties** est la même que celle qui est sélectionnée dans le bouton de la règle (page 47).

## Pour repositionner et redimensionner un champ

1. Sélectionnez le champ à repositionner.

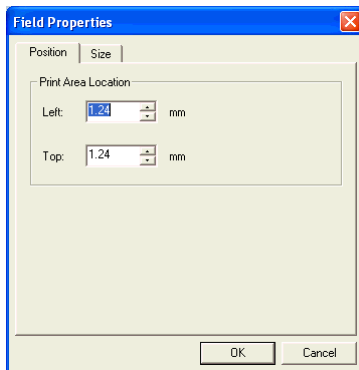
Dans la fenêtre principale, cliquez sur .

### Remarque

Si plusieurs champs sont sélectionnés, seul le champ de référence (celui doté du cadre de sélection gris) peut être repositionné.

2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Propriétés**.

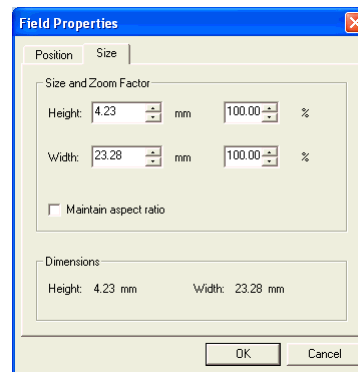
La boîte de dialogue **Field Properties** s'affiche.



### Print Area Location

Ces valeurs indiquent l'emplacement de la zone d'impression par rapport à l'angle supérieur gauche de la zone de travail. Changez les valeurs de ces cases pour déplacer la zone d'impression.

3. Spécifiez les valeurs souhaitées. Les paramètres définis se reflètent dans l'image d'aperçu de la fenêtre principale.
4. Cliquez sur l'onglet **Size**.



### Size and Zoom Factor

La modification d'une valeur d'une case change automatiquement la valeur de l'autre case.

### Maintain aspect ratio

Lorsque cette case est cochée, le rapport largeur/hauteur est préservé lors du redimensionnement du champ.

Si cette option n'est pas sélectionnée, le champ peut être redimensionné uniquement dans sa dimension horizontale ou verticale.

### Dimensions

Ce sont les dimensions d'origine de l'image, depuis sa capture ou son importation depuis un fichier.

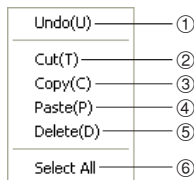
5. Spécifiez les valeurs souhaitées, puis cliquez sur **OK**. Les paramètres définis se reflètent dans l'image d'aperçu de la fenêtre principale.

## Fonctions utiles pour la saisie de texte (modèle Texte libre, modèle Conception libre)

Cette section décrit plusieurs fonctions utiles proposées dans un menu contextuel. Celui-ci s'affiche lorsque vous cliquez avec le bouton droit sur le modèle d'étiquette Texte libre ou Conception libre.

Cliquez avec le bouton droit alors que le curseur se trouve dans la zone de travail pour afficher un des menus contextuels présentés ci-dessous.

### Quand il n'y a pas de champ sélectionné

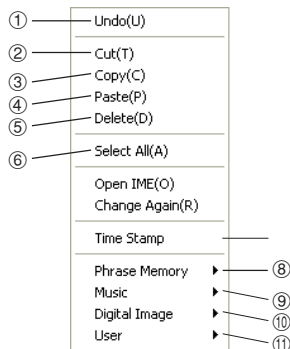


### Quand un champ est sélectionné

#### Modèle Texte libre

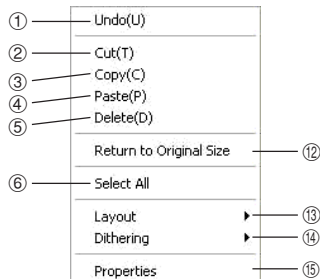
#### Modèle Conception libre

(Quand un champ de texte est sélectionné)



#### Modèle Conception libre

(Quand un champ graphique est sélectionné)



#### ① Undo (Annuler)

Annule la dernière opération que vous avez effectuée.

#### ② Cut (Couper)

Coupe le champ sélectionné dans l'étiquette et le place dans le presse-papiers.

#### ③ Copy (Copier)

Copie le champ sélectionné dans l'étiquette et le place dans le presse-papiers.

#### ④ Paste (Coller)

Insère le contenu du presse-papiers dans la zone de travail.

#### ⑤ Delete (Supprimer)

Supprime le champ sélectionné.

#### ⑥ Select All (Tout sélectionner)

Sélectionne tous les champs de la zone de travail.

#### ⑦ Time Stamp (Horodateur)

Insère la date du jour dans la zone de travail. La date utilisée est celle de l'horloge interne de l'ordinateur.

#### ⑧ Phrase Memory (Mémoire de phrases)

Vous permet de sélectionner et d'insérer des mots et des expressions prédéfinis à partir d'un menu.

#### ⑨ Music (Musique)

Affiche des phrases et des expressions propres au domaine musical. Sélectionnez la phrase souhaitée dans la liste qui apparaît.

#### ⑩ Digital Image (Image numérique)

Affiche des phrases et des expressions propres au domaine des images numériques. Sélectionnez la phrase souhaitée dans la liste qui apparaît.

#### ⑪ User (Utilisateur)

Affiche une liste d'expressions et de phrases que vous avez mémorisées vous-même. Cliquez sur celle de votre choix pour l'insérer au niveau du curseur. Pour plus d'informations sur la mémorisation de phrases prédéfinies, reportez-vous à la page 60.

#### Remarque

Pour plus d'informations, reportez-vous à " Contenu de la bibliothèque d'expressions " à la page 63.

⑫ **Return to Original Size (Retour à la taille initiale) (champ graphique uniquement)**

Cette commande change la taille du champ de façon à ce que l'image qu'il contient retrouve la taille qu'elle avait lors de sa capture ou de son importation.

⑬ **Layout (Mise en page)**

Utilisez les commandes des sous-menus pour aligner les champs et pour les envoyer en avant ou en arrière.

**Remarque**

- Reportez-vous à “ Barres d'outils ” à la page 47.
- Reportez-vous à “ Alignement et redimensionnement des champs ” à la page 55.

⑭ **Dithering (Tramage) (champ graphique uniquement)**

Utilisez le sous-menu qui s'affiche pour sélectionner le mode de tramage par **Pattern** ou par **Error Diffusion**.

⑮ **Properties (Propriétés)**

Affiche une boîte de dialogue montrant les propriétés du champ sélectionné. Vous pouvez aussi définir la position et la taille du champ.

**Remarque**

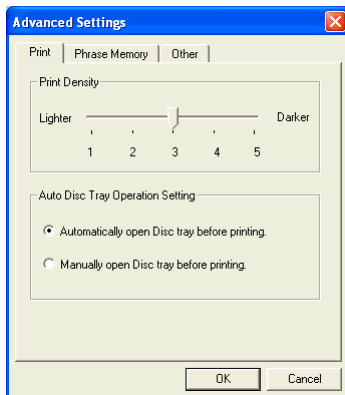
Pour plus d'informations, reportez-vous à “ Définition des propriétés des champs ” à la page 57.

## Définition des paramètres avancés

Dans la fenêtre principale ou dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez sur . Une boîte de dialogue de paramétrage avancé de l'impression ou de la création d'étiquette s'affiche.

### Pour définir les paramètres d'impression avancés

1. Dans la fenêtre principale ou dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez sur le bouton .
2. Cliquez sur l'onglet **Print**.



#### Print Density

Faites glisser le curseur vers la gauche ou vers la droite pour régler la densité de l'impression si le résultat est trop sombre ou trop clair.

#### Auto Disc Tray Operation Setting

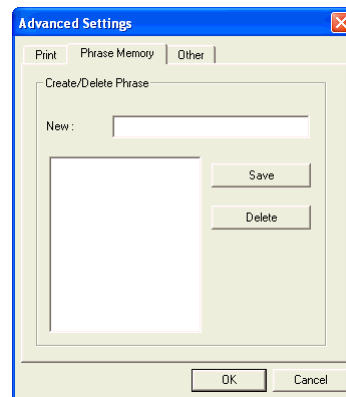
Utilisez cette rubrique pour définir si le tiroir à CD de l'imprimante doit s'ouvrir automatiquement ou non avant le début de l'impression.

3. Quand les paramètres sont définis aux valeurs souhaitées, cliquez sur **OK**.

## Mémorisation et suppression d'une entrée Mémoire de phrases

Vous pouvez mémoriser les mots et les expressions que vous utilisez souvent pour les restituer instantanément en cas de besoin. Pour plus d'informations sur l'utilisation des phrases, reportez-vous à " Fonctions utiles pour la sauvegarde de texte " aux pages 31 et 58.

1. Dans la fenêtre principale ou dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez sur le bouton .
2. Cliquez sur l'onglet **Phrase Memory**.



### Pour mémoriser une nouvelle phrase

Tapez l'expression à mémoriser dans la zone de saisie, puis cliquez sur **Save**.

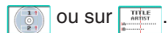
### Pour supprimer une phrase

Cliquez sur la phrase à supprimer pour la sélectionner, puis cliquez sur **Delete**.

3. Quand les paramètres sont définis aux valeurs souhaitées, cliquez sur **OK**.

## Pour définir les paramètres avancés de mise en page

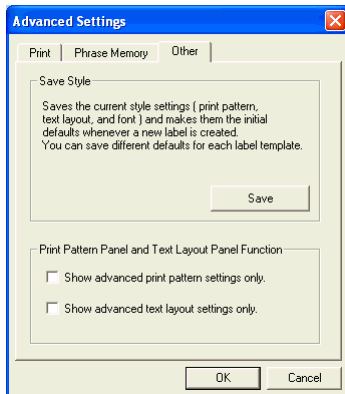
Utilisez la procédure suivante pour enregistrer les paramètres de la mise en page que vous créez et pour contrôler ce qui s'affiche quand vous cliquez sur



ou sur



1. Dans la fenêtre principale ou dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez sur le bouton .
2. Cliquez sur l'onglet **Other**.



### Save Style

Le bouton **Save** permet d'enregistrer la composition d'impression, la mise en page du texte et les paramètres de polices en cours afin d'en faire les paramètres par défaut.

- Les paramètres que vous enregistrez s'appliqueront la prochaine fois que vous créerez une étiquette utilisant le même modèle.
- Vous pouvez enregistrer une configuration pour chaque modèle d'étiquette.

### Important !

La vignette **Mise en page du texte** (page 37) et les paramètres du bouton Police (page 38) ne peuvent pas être enregistrés pour les étiquettes Texte libre et Conception libre.

Cochez la case en regard de **Show advanced print pattern settings only** si vous souhaitez que la boîte de dialogue **Advanced Print Pattern Settings** (page 35) s'affiche quand vous cliquez sur . Quand cette case est désactivée, c'est la boîte de dialogue **Select Print Pattern** qui s'affiche.

Cochez la case en regard de **Show advanced text layout settings only** si vous souhaitez que la boîte de dialogue **Advanced Text Layout Settings** (page 37) s'affiche quand vous cliquez sur . Quand cette case est désactivée, c'est la boîte de dialogue **Select Text Layout** qui s'affiche.

3. Quand les paramètres sont définis aux valeurs souhaitées, cliquez sur **OK**.

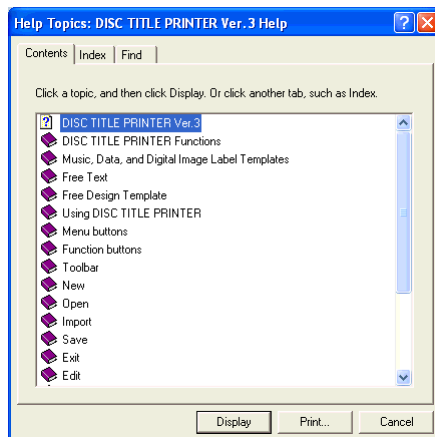
## Utilisation de l'Aide

La fonction d'aide en ligne vous permet d'accéder aux informations suivantes.

- Informations sur les fonctions et autres informations
- Informations sur la version du logiciel
- Connexion au site Web CASIO

### Pour utiliser l'Aide

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton .
2. Cliquez sur **Help**.



3. Utilisez les même techniques que dans l'aide standard de Windows pour trouver les informations dont vous avez besoin.

Vous trouverez également de l'aide sur le site Web de CASIO. Connectez-vous à Internet et cliquez sur , puis sur **CASIO Website**. Vous accédez alors au site Web de CASIO, où vous trouverez les dernières nouveautés et autres informations récentes à propos de CASIO ou des périphériques USB.

## Contenu de la bibliothèque de phrases

Cette liste énumère les mots et expressions stockés dans la mémoire de phrases. Pour plus d'informations sur leur utilisation, reportez-vous aux pages 31 et 58.

### Mémoire de phrase

- Fax :
- Code postal :
- Poste :
- Ligne directe :
- Adresse électronique :
- http://
- Contact :
- Responsable :
- Durée :
- Fait le :

### Image numérique

- Date d'enregistrement :
- Enregistré par :
- Enregistré à :
- Qualité des images :
- Supérieure :
- Normale :
- Brouillon :

### Musique

- Gros succès
- Album des succès
- Florilège
- Morceaux regroupés
- Mes favoris

## Guide de résolution des problèmes

Reportez-vous à ce guide dès que vous commencez à avoir des problèmes, que ce soit avec l'application. Si vous ne parvenez pas à trouver une solution dans cette section, reportez-vous au Mode d'emploi de la CW-75.

| Symptôme                                                                                                      | Cause possible                          | Solution conseillée                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● Rien ne fonctionne.                                                                                         | Le logiciel n'est pas installé.         | Déconnectez le câble USB et réinstallez le logiciel. L'installation du logiciel inclut celle du pilote. Après la réinstallation, reconnectez le câble USB. |
| ● L'impression n'est pas nette.<br>● L'impression est de mauvaise qualité.<br>● L'impression est trop claire. | La densité de l'impression est impropre | Réglez la densité de l'impression.<br>(Voir page 60.)                                                                                                      |



| Symptôme                          | Cause possible                                                        | Solution conseillée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● L'impression ne s'effectue pas. | Le pilote n'est pas installé correctement.                            | 1. Cliquez sur <b>Start, Control Panel, System et Device Manager</b> .<br>2. Vérifiez si <b>CW75 Device</b> est indiqué en dessous de <b>Universal serial bus controller</b> .<br>● Si <b>CW75 Device</b> est précédé d'un point d'interrogation (?) ou d'un point d'exclamation (!), débranchez le câble USB de l'ordinateur et réinstallez l'application DISC TITLE PRINTER et le pilote USB. Après avoir réinstallé l'application, rebranchez le câble USB. |
|                                   | L'imprimante n'est pas allumée ou n'est pas connectée à l'ordinateur. | Allumez l'imprimante et appuyez sur <b>COMPUTER LINK</b> pour établir la connexion.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                   | Les piles de l'imprimante sont faibles.                               | Vérifiez si le message de piles faibles apparaît sur l'afficheur de l'imprimante. Le cas échéant, remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur électrique disponible en option.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Symptôme                                              | Cause possible                                                                                          | Solution conseillée                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● La dernière portion des données ne s'imprime pas.   | Il y a trop de caractères par ligne                                                                     | Réduisez la taille des caractères ou le nombre de caractères par ligne.                                                                                                                         |
|                                                       | Il y a trop de lignes                                                                                   | Réduisez la taille des caractères ou le nombre de lignes.                                                                                                                                       |
| ● Impossible d'importer des données CD-Text.          | Le CD de musique à partir duquel vous tentez d'importer vos données ne contient pas de données CD-Text. | Tapez manuellement le texte dans les zones de saisie de l'étiquette ou trouvez sur Internet un site Web contenant les données souhaitées, copiez-les, puis collez-les dans les zones de saisie. |
|                                                       | Le lecteur de CD ne sait pas lire du CD-Text.                                                           |                                                                                                                                                                                                 |
| ● Impossible de créer un fichier d'index des données. | Le lecteur ou le support spécifié pour l'enregistrement des données est plein ou protégé en écriture.   | Retirez la protection en écriture ou supprimez les données obsolètes pour faire de la place à votre fichier d'index. Vous pouvez aussi changer de lecteur ou de support.                        |

## Messages d'erreur

| Message                                                                                                                                                 | Solution conseillée                                                              | Page    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| The label file cannot be imported because it is corrupted or an unsupported format.                                                                     | Spécifiez un format de fichier approprié pour votre étiquette.                   | 26 – 29 |
| The text data cannot be imported because it is corrupted or an unsupported format.                                                                      | Créez une nouvelle liste de titres de chansons et recommencez.                   | 27      |
| There is still a Disc in the printer. Remove the Disc to quit.                                                                                          | Retirez le disque et quittez.                                                    | 18      |
| Eject could not be performed because the printer is turned off or it is not connected to the computer. Correct the problem and then try ejecting again. | Assurez-vous que l'imprimante est connectée correctement à l'ordinateur.         | *       |
|                                                                                                                                                         | Assurez-vous que l'imprimante est raccordée correctement à une prise de courant. | *       |
| The printer is turned off or it is not connected to the computer.                                                                                       | Assurez-vous que l'imprimante est connectée correctement à l'ordinateur.         | *       |
|                                                                                                                                                         | Assurez-vous que l'imprimante est raccordée correctement à une prise de courant. |         |

\*Reportez-vous au Mode d'emploi de la CW-75.

| Message                                                                                                                                                                                                                               | Solution conseillée                                                                           | Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| The printer is turned off or it is not connected to the computer. Check to make sure that the printer model specified by the print settings is correctly connected to the computer. After correcting the problem, try printing again. | Assurez-vous que l'imprimante est connectée correctement à l'ordinateur.                      | *    |
|                                                                                                                                                                                                                                       | Assurez-vous que l'imprimante est raccordée correctement à une prise de courant.              |      |
|                                                                                                                                                                                                                                       | Allumez l'imprimante et appuyez sur <b>COMPUTER LINK</b> pour établir la connexion.           |      |
| There is no ink ribbon cassette loaded in the printer. Load an ink ribbon cassette and then try printing again.                                                                                                                       | Placez correctement une cassette de ruban encreur dans l'imprimante et relancez l'impression. | *    |
| The ink ribbon cassette is empty. Replace the ink ribbon cassette and then try again.                                                                                                                                                 | Remplacez la cassette de ruban encreur.                                                       | *    |
| There is not enough ink ribbon cassette for the next printing. Replace the ink ribbon cassette after you finish the current printing.                                                                                                 | Remplacez la cassette de ruban encreur avant d'effectuer l'impression suivante.               | *    |
| There is no Disc loaded in the printer. Load a Disc and then try printing again.                                                                                                                                                      | Vérifiez qu'il y a un disque dans le tiroir et qu'il est placé correctement.                  | *    |
| Printer batteries are low. Continue printing?                                                                                                                                                                                         | Remplacer les piles de l'imprimante ou utilisez l'adaptateur électrique disponible en option. | *    |

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan